

2012

Annual Report

Výročná správa



TCKOMPAS

TRÉNINGOVÉ CENTRUM KOMPAS
TRAINING CENTER KOMPAS



TCKOMPAS

TRÉNINGOVÉ CENTRUM KOMPAS
TRAINING CENTER KOMPAS

:obsah

1, Úvod	2
2, História TCK OZ	4
3, Vízia a poslanie TCK	6
4, Pracovníci TCK	8
5, Stážisti	22
6, Správna rada TCK	23
7, Činnosť organizácie	28
8, Hľadaj 99	49
9, Hospodárenie	50
10, Ako podporiť našu službu	52

:content

1. Introduction	3
2. History	5
3. Vision and Purpose	7
4. Staff	8
5. Interns	22
6. Board of Directors	21
7. TCK Ministries	28
8. Seek 99	49
9. Financial Report	51
10. How to Support Our Ministry	53

Rok príjemných prekvapení

Nestáva sa to často, ale keď sa to už udeje, vždy to poteší! Lepšia známka z písomky, než si čakal; darček, o ktorom si mohol iba snívať, je v твоjich rukách; povzbudzujúca reakcia osoby, od ktorej by si to vôbec nečakal. Náhle a prekvapujúce zlepšenie zdravotného stavu; výkon nad vlastné schopnosti či sily; prekvapujúci záujem druhej osoby; finančný dar od niekoho, koho ani poriadne nepoznáš; povýšenie v práci namiesto naplnenia obavy z prepustenia, atď.

Rok 2012 bol pre tím pracovníkov TCK rokom príjemných prekvapení. Rokom veľkej priazne od Toho, ktorému slúžime. Obdobím s prekvapujúcim ovocím v programoch a projektoch, v ktorých sme boli zapojení. Počas leta sme sa na desiatich anglických táboroch KECY a dvoch

hudobných táboroch FUSION tešili z povzbudzivých ohlasov študentov, ako aj z výbornej odozvy našich partnerských zborov. Videli sme meniace sa životy tých mladých ľudí, ktorí porozumeli Kristovmu posolstvu. Služba základného preventívneho programu EXIT Tour na 10 stredných školách priniesla rozprávkové ovocie a ešte rozprávkovejšie ohlasy nielen od stredoškôľakov ale aj od ich učiteľov. Služba Fusion (rock-pop-drama spevácke zbory) sa rozbehla naplno v Banskej Bystrici a aj v Bratislave. K nášmu tímu sa na začiatku roka pripojila rodina Marka a Amy Chaseovcov. Neskôr pribudla aj naša nová spolupracovníčka Darina Malá. Štrnásť absolventi Školy pre pracovníkov s mládežou s nadšením slúžia tak, ako je to treba, a Konferencia pre pracovníkov s mládežou sa



úvod

tešila najväčšej účasti v jej histórii aj napriek cielenému útoku z vonku, ktorý sa udial tesne pred konferenciou.

Je pre nás poctou byť pri tom všetkom, najmä keď vieme, že ovocie tejto práce je krehké a nie je produktom našich vlastných síl, ale je príjemným prekvapením a darom, ktorý sme dostali nielen my, ale aj všetci tí, ktorí ste sa na tejto službe podieľali. Ďakujeme za každé vaše povzbudenie, modlitbu, praktickú pomoc, finančný dar, či zapojenie sa do služby TCK. Bez vás by naša radosť z prekvapenia nebola úplná.

Peter Hrubo
Riaditeľ TCK OZ



The Year of Pleasant Surprises

It does not happen often, but when it does, it's always pure joy!

You pass the test with better grades than you had expected. You hold in your hands the gift you could have only have dreamt for. You get an encouraging response from a person you would have never expected. Your health improves suddenly. You manage something beyond your own skills or strength. A person shows their unexpected concern about you. You get a financial gift from someone you hardly know, or you get promoted at work instead of being fired. The list goes on.

The year of 2012 was a **year of pleasant surprises** for TCKompas staff. It was a year of favor from the One whom we serve. It was a time bearing unexpected fruit in the programs and projects which we were involved in.

This summer, we did 12 Evangelistic Camps - 10 **KECY English Camps** and two **FUSION Music Camps**. We are rejoicing over the encouraging responses from the students and also over the great feedback from our partnering churches. We saw lives of people, who understood Christ's message, being changed. In fact, over 51%

of the non-believer campers told us they put their faith in the Lord!

Our ministry, **EXIT Tour**, which offers educational prevention for High school students, was in 10 high schools this year, which brought marvelous fruits and also miraculous responses not only from high school students but also from the teachers and principals.

Our rock-pop-drama choir **FUSION** ministry has been running fully in Banská Bystrica and in Bratislava. The Chase family joined our team in the beginning of the year, and in the fall, Darina Malá, joined our team as well.

14 graduates of our **School of Youth Leaders** have been serving with joy, and the **Youth Leader's Conference**, even though there were planned attacks from the outside right before the conference, had the highest number of participants ever.

It is our honor to be at the place where these things happen, especially when we know that the fruit of this ministry is fragile and it is not because of our own strength and doing.

It's a pleasant surprise and

a gift that was given not only to us, but also to all of you who were participating in our ministry with us. Thank you for all your encouragements, prayers, practical help, and financial gifts in joining our ministry.

Without you, our joy over this pleasant surprise would not be complete.

Peter Hrubo
Director TCK OZ



1. introduction

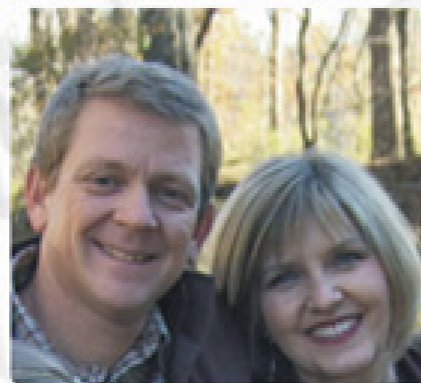
história TCK 2.

Tréningové centrum Kompas (TCK) bolo založené v roku **1993**, kedy vedúci pracovníci s mládežou z **ECAV, CB, AC** a **BJB** iniciovali vznik siete vedúcich mládežníckych služieb a organizácií, ktoré príznačne nazvali „**Siet**“. Od začiatku malo TCK jasnú víziu pomáhať novej generácii Kristových nasledovníkov, ktorá sa objavila po páde komunizmu. Odvtedy SIET organizovala celoslovenské konferencie, hudobné festivaly a rôzne iné programy pre podporu mládežníckej služby.

V roku **1999** rozšírila SIET svoju víziu zakúpením budovy v Žiline, ktorú nazvali **Kompas**. Postupne sa Kompas stal tréningovým centrom, ktorého cieľom je povzbudzovať mládežnícke služby v cirkevných zboroch. Taktiež bola

otvorená miestna mládežnícka kaviareň, ktorej úlohou bolo slúžiť ako model pre možnosť misie.

Od roku **1999 do 2005** SIET/Kompas rozšírilo svoje tréningové pôsobenie na množstvo iných aktivít, ako napríklad **tábory** alebo **pracovné projekty**. V roku 2005 sa správna rada SIET rozhodla, že organizáciu rozdelí na dve nezávislé zložky, a to tak kvôli finančnej, ale aj organizačnej komplexnosti. SIET sa viac zamerala na svoj pôvodný cieľ a slúži ako sieť vzťahov, kým Kompas sa premenoval na Tréningové Centrum Kompas.

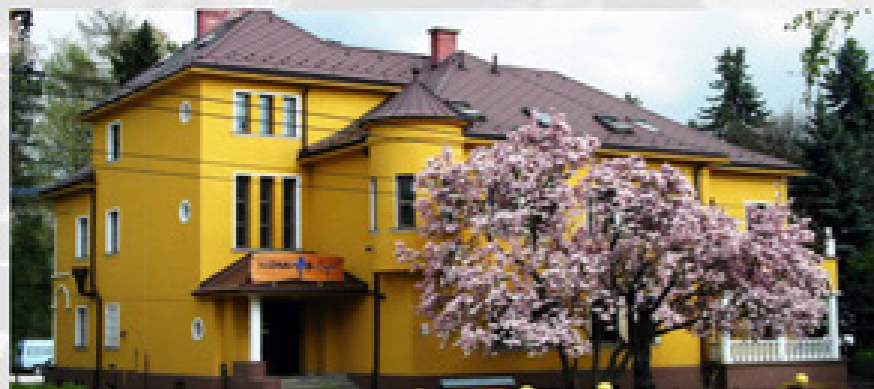


Danny and Clara Jones

Tréningové Centrum Kompas si drží jasnú víziu, a to: pomáhať, trénovať a inšpirovať mládežníckych vedúcich v rámci celej krajiny.

Od roku **2006**, náš TCK tím posilnil svoju pozíciu v rámci Slovenska: otvoril ďalšie dve nové kancelárie: jednu v **Prešove** a druhú v **Banskej Bystrici**; oslovil mnoho mládežníckych vedúcich a ich tímov prostredníctvom rôznych tréningových programov a akcií, ktoré ponúka.

Veríme, že vďaka Jeho milosti zažijeme ešte mnoho rokov, počas ktorých budeme môcť sledovať novú generáciu Kristových nasledovníkov na Slovensku, ktorým bude záležať na Jeho veciach.



the history of TCK 2.

Training Center Kompas (TCK) was started in 1993, when he initiated the formation of a network of youth ministry leaders and organizations (then called SIET). From the start, TCK was clear in its vision to influence a new generation of God followers after the fall of Communism. Through those years, SIET organized national events such as training conferences, music festivals, and the production of youth ministry resources.

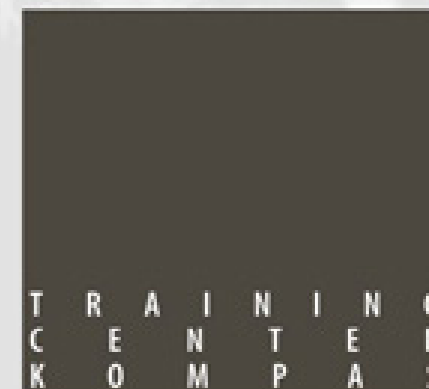
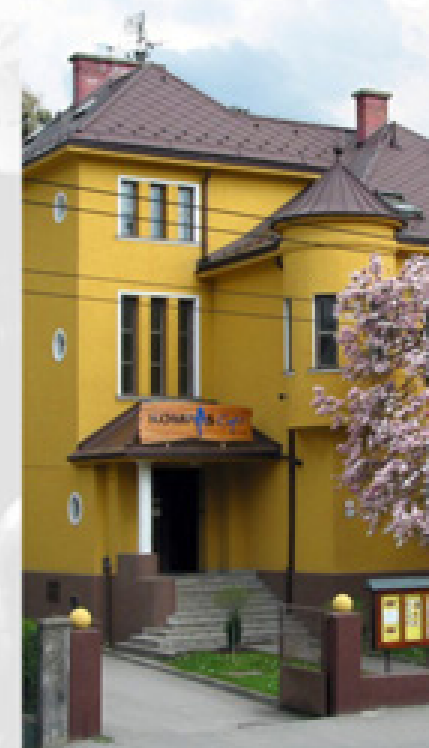
In 1999, SIET expanded its vision with the purchase of a facility in Žilina that was named Kompas. Kompas was to become a training center that would encourage model youth ministries in local churches and also establish a local youth café to serve as a model for relevant youth outreach.

From 1999 to 2005, the training aspect of SIET/Kompas expanded into a variety of training opportunities, such as camps and work projects. In 2005, due to the increased financial and organizational complexity, the SIET board decided to divide the organization into two separate entities. SIET returned to its original focus as a network of relationships, while KOMPAS in turn, became Training Center Kompas.

Although Kompas Café no longer functions as a local youth center, Training Center Kompas has kept a sharp focus on its vision **to help, train and inspire youth leaders on a national scale.**

Since 2006, our TCK team has strengthened its national presence, opened two additional training offices – one in Presov and the other in Banska Bystrica, and has touched the hearts of many youth leaders and their teams through the various training programs and events we provide.

By God's grace we will experience many more fruitful years as we watch a new generation of God followers take hold of the Kingdom of God in Slovakia.



Byť časťou Božieho hnutia medzi mladou generáciou na Slovensku, ktorá nachádza svoj domov v miestom cirkevnom zbore a premieňa spoločnosť.

:vizia

„Životom inšpirovať, trénovať a pomáhať vedúcim, ktorí vychovávajú ďalšiu generáciu nasledovníkov Krista v cirkvi.“

:poslanie

základné hodnoty

Závislosť na Bohu

Túžime po tom, aby sme boli známi svojou závislosťou na Hospodínovi. Usilujeme sa o živý vzťah s Bohom, poslušnosť voči Jeho slovu a Jeho vedeniu, ďalej o modlitebnú závislosť a Jeho slávu.

Výnimočné osobné nasadenie (ide o srdce)

Veríme, že najefektívnejší pracovníci sú tí, ktorí majú pri svojej práci, vo všetkom čo robia aj svoje srdce. Nevykonávajú svoju prácu ako povinnosť, ale viac ako svoje poslanie.

Napredovanie

Veríme, že tak ako vzťah s Bohom, tak isto aj náš osobný rast má byť niečo, čo sa rozvíja, napreduje, rastie. Sme otvorení voči všetkým otázkam a výzvam, ktoré povzbudzujú náš profesionálny rast ako aj náš vzťah s Bohom.

Láska prejavená v milosti a pravde

Túžime byť voči sebe pravdiví, otvorení a transparentní. Veríme, že pravda o našej službe, ako aj o nás samotných nám pomáha v porozumení toho, kým sme pred Bohom a zároveň nás vedie v pokore k hľadaniu Jeho vykúpenia a milosti. Veríme, že tak, ako Ježiš bol milostivý voči ľuďom, ktorí zhrešili, zlyhali, tak isto aj my potrebujeme uplatňovať Jeho milosť voči sebe navzájom, ako aj voči iným ľuďom.

Vernosť/čestnosť

Chceli by sme byť známi svojou integritou, pokorou, nádejou, dôveryhodnosťou, spoľahlivosťou, osobnou čistotou, radosťou a vernosťou vo veciach, ktoré nám boli zverené.

Zhromaždenie

Správna rada

Eva Myjavcová (CB),
Benjamin Uhrin (BJB),
Ján Vecan (ECAV),
Vlado Žák (AC)
Peter Hrubo (TCK riadiel)

Finančný audit

Ing. Ján Jančo
Ing. Peter Antalík

Výkonný výbor

Peter Hrubo,
Maruška Kožlejová,
Peter Michalčík,
Drahoslav Poloha,
Zachary Shepperson,
Mike Sullivan,
Ján Šimočko

To be part of a movement of God among the youth of Slovakia that finds its home in the local church and transforms society.

:vision

“Through our whole lives to train, help and inspire youth leaders who are raising up the next generation of Christ followers in the church.”

:purpose

core values

Dependence upon God

We would like to be known as people dependant upon God. We desire to have passionate relationship with God, to be obedient towards His word, to follow His leadership, and to pray without ceasing, all for His glory.

Excellence

We believe that the most effective workers are those who put their heart into their work and all they do. They do not perform their job as a duty but, rather, as a calling.

Personal Growth

We believe that, just as with our relationship with God, we should each strive to develop and nurture our personal character. We are open to all questions and challenges that would encourage personal growth as well as deepen our relationship with God.

Love communicated through grace and truth

We desire to be people who are faithful, open, and transparent. We believe that a foundation of our ministry, as well as for each of us individually, is that we would be before God and led by Him in humility on a search for his redemption and grace. We believe that just as Jesus was merciful towards people who failed and sinned, in the same way, we should also administer to one another the mercy and grace of Jesus.

Faithfulness and honesty

We would like to be known by our integrity, humility, reliability, personal purity, joy, and faithfulness in all things that have been entrusted to us.

Gathering of TCK/Siet'

Board of Directors

Ján Vecan - Lutheran Youth Ministry
Vlado Žák - Apostolic Church
Benjamin Uhrin - Baptist Church
Eva Myjavcová - The Brethren Church

Audit Committee

Ján Jančo
Peter Antalík

Executive team

Peter Hrubo
Maruška Kožlejová
Peter Michalčík
Drahoslav Poloha
Zachary Shepperson
Mike Sullivan
Ján Šimočko

pracovníci TCK:

SPozNAJTE PRACOVNÍKOV TCKOMPAS
PROSTREDNÍCTVOM ICH PRÍBEHOV Z ROKU 2012.

TCK staff:

GET TO KNOW OUR TCKOMPAS STAFF BY READING
THEIR STORIES FROM THIS PAST YEAR.

4.

Peter, Eva,
Michaela
Daniela
Hrubo

Žilina – Cirkev bratská

Hľadaj a zachráň

Rok 2012 priniesol pre môj osobný život predovšetkým novú paradigmu, nové nazeranie na proces zvestovania dobrej správy. Tento rok mi to došlo. Doposiaľ som šiel životom s tým, že keď na niekoho „narazím“ a uvedomím si, že by bolo dobré povedať mu evanjelium, spravím tak. A samozrejme, aj počas táborov pre hľadajúcich... Zmena môjho premýšľania sa udiala, keď som porozumel tomu, že **Pán Boh hľadá a zachraňuje** a chce si na to používať ľudí, ktorí mu patria (Mt.28, Lk.19:40). Ľudí, ako som i ja, ľudí, ktorí hľadajú, nie iba čakajú, či na niekoho natrafia... Hovorí sa, že určitú činnosť treba opakovať dvadsať jeden dní po sebe, aby sa nám stala vlastnou a prirodzenou. Rozhodol som sa: „Skúsím to teda po dobu 1 roka, minimálne 1-krát týždenne: 1. Budem viesť duchovný rozhovor aspoň s jedným človekom. 2. Vysvetlím mu evanjelium. 3. Vyzvem ho ku konkrétnemu kroku, ktorý by ho posunul bližšie ku Pánu Bohu. A to všetko aj za cenu, že budem musieť ísť na ulicu.“ Vôbec nie som fanúšik pouličných evanjelizácií, ale čo už, sľub je sľub! Po niekoľkých mesiacoch skúseností s „Hľadaj a nájdi“ som si uvedomil, že najväčší ošoh to prináša mne. Pán Boh koná. Už nemusím iba čakať na otvorené dvere príležitostí na zvestovanie Dobrej správy. Pozval ma k ich otváraníu.

>>ENGLISH

Žilina – Brethren Church

Search and Rescue

The Year of 2012 brought a new paradigm into my personal life; a new way of looking at the process of sharing the Good News. This year, I got it. Until that point I had gone through life with the attitude, “if I stumble across somebody and think it would be good to tell them the Gospel, I will do that. And of course, during the outreach camps, etc.”

The shift of my thinking happened when I understood that **the Lord searches and rescues** and He wants to use His people (Mt.28, Lk.19:40). People like me, people who are searching and not only waiting whether they stumble across someone or

not. It is claimed that we have to repeat certain activities 21 days in a row before it becomes natural to us.

I decided to try something for one year, at least once a week:

1. To have a spiritual conversation with at least one person. 2. To share the Gospel with them. 3. To challenge them to make a specific step that would move them closer to the Lord (if I know how). Even at the cost that I will have to go to the streets. I am not the fan of these street evangelizations, but a promise is a promise. After a few months of experiencing this “Search and Rescue” I realized that it brings the greatest benefit to me. God has been active. I don't have to wait for the open door to share the Good News. He has invited me to open them.



Peter a Katka Michalčík

Prešov - Evanjelická cirkev
augsburského vyznania

Božie Slovo, ktoré premieňa

Vždy viac a viac si uvedomujem, aké dôležité je Božie Slovo v mojom i našom každodennom živote. Aby nebolo len mýtou literou, ale slovom, ktoré čítam rád, pravidelne, s nadšením, a cez ktoré ku mne Boh hovorí, vedie ma, učí ma a ja môžem rásť. Toto leto som na KEKY tábore stretol úžasných mladých ľudí s rôznymi názormi na život. Pár z nich bolo veriaci, ale mnohí nie. Po evanjelizačnom večeri sme mali miesto, kde za nami mohli prísť tí, ktorých evanjelium oslovilo. A tak som mal možnosť rozprávať sa s Peťom. Bolo úžasné vidieť jeho nadšenie a túžbu po zmene. O to viac, keď po našom rozhovore chcel veľmi študovať Bibliu, ktorú však nemal. A to ma inšpirovalo urobiť štúdium Biblie pre všetkých tých, ktorí chceli začať žiť s Kristom. Vedť to je predsa to najdôležitejšie. Tak som mu navrhol, či by chcel spolu so mnou študovať Bibliu v ďalší deň o siedmej ráno. Súhlasil. Prišiel a študovali sme. Ďalší deň sa pripojilo 12 nových študentov. Veľmi ma povzbudilo, keď som videl ich nadšenie a túžbu. Peťo si hneď po návrate z tábora kúpil Bibliu a pravidelne ju študuje. Zapojil sa do skupinky v zbere, kde môže rásť.

>> ENGLISH

Prešov - Lutheran Church

God's Word Changes

I realize more and more how important God's Word is in my daily life and in the lives of others. It's not just a dead letter, but the Word, which I love to read regularly with enthusiasm. It's alive - it talks to me, leads me, and teaches me so I can grow in Him.

This summer at our churches KEKY camp, I met amazing young people with a lot of different opinions about life. Few of them were believers but most weren't. After the Gospel night we had a special place for those who got touched by the Gospel to

talk more with us. So I had an opportunity to talk with Peťo. It was amazing to see his enthusiasm and desire to change. Even more amazing was when after our conversation he wanted to study the Bible, which he didn't own. This experience inspired me to create a group for people who wanted to start to live with Christ at camp. The next morning, at 7am, I started a bible study with him and 12 other students. It was very encouraging to see their excitement and desire. Peťo bought a new Bible after camp and started to study it regularly. He joined a small group in our church where he is growing in his faith.



Drahoslav Zuzana, Oliver Johanna, Viktor Poloha

Banská Bystrica - Cirkev bratská

Správny čas na správnom mieste

Prešiel viac než rok odvtedy, čo sme sa presťahovali do iného mesta, začali novú službu, deti nastúpili do novej školy, zaradili sme sa do iného spoločenstva, začali sme spoznávať nových ľudí, novú prácu... Tento rok prežívame úžasný pokoj a uistenie o tom, že nás sem viedol Boh. Skrze službu FUSION máme možnosť stretávať materiálne i emocionálne skutočne núdzných ľudí, dotykáme sa konkrétnych potrieb, ktoré volajú po naplnení. Viac ako kedykoľvek predtým si uvedomujeme, že to, čo máme a čo pokladáme za samozrejmé, je v mnohých rodinách a domácnostiach nepredstaviteľné. Učíme sa i spolu s deťmi modliť a prakticky pomáhať v konkrétnych potrebách. Naše deti navštevujú cirkevnú školu, avšak väčšina ich spolužiakov ani ich rodičov Boha osobne nepozná. Tým, že sa v škole cítia bezpečne, veľmi prirodzene a otvorene žijú svoju detskú vieru pred spolužiakmi a aj ich vyzývajú ku viere.

Sme veľmi vďační, že sme na tomto mieste v čase, ako je tento, a túžime tu naplniť Boží zámer.

>> ENGLISH

Banska Bystrica - Brethren Church

At the right time in the right place

It is little over a year since we moved to Banska Bystrica to start a new ministry. The children entered their new schools, we became part of a new community, and began to get to know new people. And this year we are experiencing a wonderful peace, and confirmation that God led us here. Through FUSION, we have an opportunity to meet the material and emotional needs of the youth and to touch their specific needs by sharing Christ with them. More than ever before, we

realize that what we have and what we take for granted, is unimaginable compared to the many families and households we've met. Our family is learning how to pray for specific needs of those we have come in contact with. Our children are attending a Christian school run by our church. Most of their classmates or their parents do not know God personally. They feel safe, and it's natural for them to live their childlike faith before their classmates very openly, and to invite them to the faith as well. We are very grateful that we are here at a time like this and desire to fulfill God's purpose and plans.



Ed & Wendi Jayce, Tate Jaylin, Gage Shaylee Rumbold

Bardejov - Evanjelická cirkev
augsburského vyznania



Život v Bardejove

Naša služba tu v Bardejove sa neustále rozvíja. Wendi naďalej pravidelne máva skupinky a občas sa stretáva s mladými ženami, ktorým vstupuje hodnoty, ako sa stať Božimi ženami. Ja naďalej chodím na rovnakú skupinku, kde teraz máme zopár nových členov, keďže od minulého roku niekoľko odišlo na vysokú školu. Raz do týždňa robím mentora Dávidovi. Po minulom roku sme obaja prejavili túžbu stretávať sa a rásť v Kristovi. Aj naďalej sa stáva úžasným Božím mužom a snaží sa, ako vie, aby zvládol všetky zodpovednosti, ktoré má v tomto hektickom období svojho života.

Túto jeseň sme v Bardejove mali EXIT Tour. Vždy popoludní sme boli s Wendi hosťiteľmi EXIT Tour tímu a ráno sme s nimi chodili po školách. Stretli sme milý pár, manželov Graumannovcov, ktorí rozprávali svoj príbeh o tom, ako bol pán Graumann dvakrát zachránený. Prvý raz pred holokaustom a druhý raz pred peklom. Mnoho študentov sa prostredníctvom tohto príbehu i svedectiev iných ľudí o Ježišovi v ich živote rozhodlo uveriť v dokonané dielo Kristovho kríža. Teraz

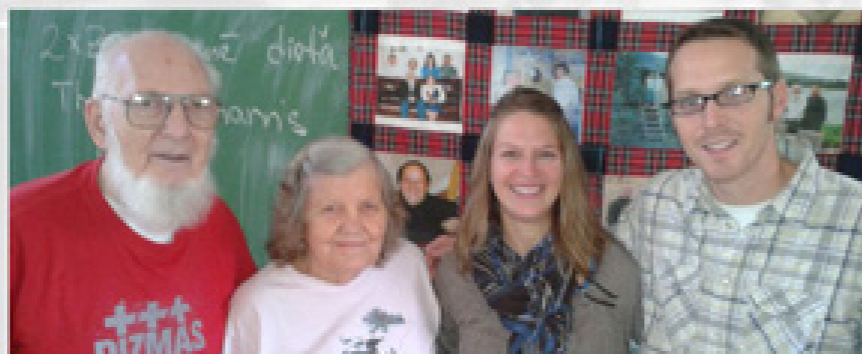
riešime krásny problém, ako so všetkými týmito študentmi nadviazať vzťahy, aby sme im pomáhali rásť v Kristovi.

>> ENGLISH

Bardejov - Lutheran Church

Life in Bardejov

Our ministry in Bardejov continues to grow. Wendi still meets regularly with her small group and also sporadically with other young women instilling in them the values of being women of God. I continue to meet with the same small group, which now has some new members since a few left after last year to go off to college. I am now mentoring David once a week. After last year we both expressed the desire to meet together and grow deeper in Christ. He continues to be a



wonderful man of God and is doing his best to handle all the responsibilities he has during his current busy period of life.

This past fall we had EXIT tour come through Bardejov.

Wendi and I hosted the EXIT tour team during the afternoons and went into the schools in the mornings with them. We met a lovely couple, the Graumanns, who shared their story about how he (the husband) was twice saved. The first was from the holocaust and the second was from hell. Many students, through their story and other peoples' testimonies of Christ in their lives, chose to believe in the finished work of the cross of Christ. Now we have a wonderful problem of trying to follow up with all of these students in order to help them grow in Christ.

Zac & Kim Emili, Gwyneth, Samuel, Hampton Shepperson

Žilina - zbor Kresťanské Centrum Nový začatok



Skúška viery našej rodiny - autonehoda

V mobilnom telefóne som počul bolesť a strach v jej hlase, rovnako ako krik môjho syna v pozadí. Pár minút predtým, Kim (moja manželka) narazila autom, v ktorom bola ona a tri zo štyroch našich detí, do iného auta. Cez rozbité okno auta vytlasila von a zo zadného sedadla vytiahla nášho 5-ročného syna. Zvládla zobrať si telefón a zavolať mi, že mali autonehodu a že je to naozaj vážne. V ten deň sme cestovali na východ, asi štyri hodiny od nášho domova, aby sme s celou rodinou slúžili na anglickom tábore. Len čo som dorazil na miesto konania tábora v inom aute, dostal som ten panický telefonát. O šesť hodín neskôr bola Kim a naše tri deti v troch rôznych nemocniciach, dvaja tam boli dopravení helikoptérou a jeden sanitkou. Náš najmladší syn mal vážne rezné rany, Kim mala zlomených 5 rebier a nebezpečné vnútorné zranenie, ktoré si vyžadovalo okamžitý chirurgický zákrok. Naša prostredná dcéra mala zlomenú nohu a ruku. Ale Boh bol prítomný aj tu! Teraz, o štyri mesiace neskôr, nemáme odpovede na všetky otázky „prečo.“ Ale vieme, že stále môžeme počuť smiech našich detí, modliť sa spolu a vychutnávať si puto, ktoré medzi sebou ako rodina máme. Boh je verný a uzdravuje. A stále nám pomáha dôverovať mu, dokonca aj v bolesti a zlomenosti. „Preto mám záľubu v slabostiach, v hanobení, v núdzi, v súženíach, v prenasledovaniach a v úzkostiach pre Krista. Lebo keď som slabý, vtedy som silný.“ 2. Korinťanom 12:10

>> ENGLISH

Žilina - New Beginnings Church

Testing of Our Family Faith - Car crash

Through the mobile phone I could hear the pain and fear in her voice as well as my son screaming in the background. Kim (my wife) had just smashed into another car with three of our four kids along with her. She had climbed from the shattered car window and pulled our 5-year-old son from the seat behind her. She managed to get her phone, and call to tell me that they had crashed and it was really serious. Our family was traveling to serve at an English camp about 4 hours from our home. I had just arrived at the camp in a separate car when I received the panicked call. Six hours later, Kim and the three kids were in three different hospitals, two by helicopter, and

one by ambulance. There were severe cuts on our youngest son, 5 broken ribs for Kim, and dangerous internal damage that required emergency surgery. Our middle daughter had a broken leg and a broken arm. But God was very present!

Now four months later, we don't have answers to all the "why" questions. But we know we still enjoy the laughter of our children, praying together and the bond we share as a family. God has been faithful to heal. And He is still helping us to trust Him, even with the pain and brokenness.

"I am well content with weaknesses, with insults, with distresses, with persecutions, with difficulties, for Christ's sake; for when I am weak, then I am strong." 1 Cor. 12:10



Josh Howard

Banská Bystrica - Cirkev bratská

Božie povolanie

Pred tromi rokmi som strávil na Slovensku tri mesiace a snažil som sa rozhodnúť, či je to miesto, na ktoré ma Boh volá. Raz sme sa počas našej cesty do Levíc zastavili v Banskej Bystrici, aby sme sa naobedovali.

Pamätám si, ako som tam tak sedel a povedal, že by som veľmi rád vyšiel na kopec, ktorý bol hneď cez ulicu. Nemali sme však na to čas a hneď sme museli pokračovať v našej ceste do Levíc, kde sme robili tábor. V Leviciach som stretol dvoch chalanov: jedného ateistu a jedného vedúceho, ktorý sa však bál viesť iných. Boh mi tohto mladého vedúceho Rasta položil na srdce, aby som ho viedol. Takisto mi dal na srdce aj ateistického chalana Miša, aby som si s ním vybudoval hlbší vzťah. A tak som to začal robiť. V inom meste so mnou Boh urobil to isté, a to s vedúcim menom Dávid a s chalansom, ktorý sa volal Miro.

Táto práca bola náročná. Ale presuňme sa o tri roky ďalej. Teraz žijem v Banskej Bystrici, často chodím na kopec, ktorý som v ten deň pred pár rokmi videl, a modlím sa za mladých ľudí v Banskej Bystrici. Tí dvaja mladí vedúci sú teraz vedúcimi svojich tímov a vedú iných rovnako, ako som kedysi viedol ja ich. Bývam s Rastom, ktorý počas týždňa chodí do školy v Banskej Bystrici. Miro (chalan z toho druhého mesta) tu takisto študuje. Má blízko ku nasledovaniu Krista a často sa modlí k Bohu o pomoc. A nakoniec, toto leto som sa po dvoch rokoch stretol s Mišom a Boh mi položil na srdce, aby som mu povedal o Ježišovi. Jeho najväčší problém bol s



náboženstvom. Povedal som mu, že kresťanstvo nie je náboženstvo, ale viera a vzťah. Potom som mal príležitosť podeliť sa s ním o evanjelium a on sa rozhodol uveriť v Krista!

>> ENGLISH

Banska Bystrica - Brethren Church

Flash Forward with God's Calling

Three years ago I served as an extended intern trying to decide whether Slovakia was where God was calling me. During a trip to Levice we stopped in a town called Banska Bystrica for lunch. I remember sitting there and saying that I wished I could climb the mountain across the street. We did not have time, and we left to Levice to do camp. At that camp, I met two guys, Miso, an atheist, and Rasto, a young leader who had fears of leading. God lay on my heart to disciple Rasto, and to build a relationship



with Miso. In the other town I was serving, Roznava, God did the same with a young leader named David and a boy named Miro. This task has been a lot of work, but let's skip ahead three years to now.

I currently live in Banska Bystrica, often climb that mountain, and pray for the youth of Banska. The two young leaders are now the leaders of their teams, and are discipling others, as I did with them. Rasto lives with me and goes to a university during the week. Miro also studies here, and is on the verge of following Christ. He prays often for God to help him. And, this summer I met Miso after two years and as we talked, God laid it on my heart to talk to Him about Jesus. His biggest problem was with religion. I shared the Gospel, and he put his faith in Christ!

Zuzana Potocká

Levice - Cirkev bratská

Keď Duch Svätý pôsobí...

...otvor Bibliu a nechaj Ho konať. Minulý rok ma Hospodin naučil, že keď som s Ním, zdieľať evanjelium s dvomi dievčatami v druhý večer tábora nie je priskoro. Ukázal mi, že ani začať skupinku biblického štúdia v tretí deň tábora nie je priskoro. Niektorí študenti boli zachránení. Iní buď videli Ježiša po prvýkrát vo svojom živote, alebo Ho videli v úplne inom svetle ako predtým. Keď Duch Svätý pôsobil, pomohol mi byť kreatívnou a pomôcť dievčatu s dyslexiou tým, že som jej posielala audio nahrávky Lukášovho evanjelia. Keď Duch Svätý pôsobil, prišlo za mnou dievča so stranou plnou otázok z biblických pasáží, ktoré som jej predtým dala prečítať. Keď On pôsobil, zachránil ju. Moje úžasné schopnosti? Nie. Bola to Božia milosť, že im otvoril oči a Písmo. On si používa slabé nádoby. Na Jeho slávu a spasenie iných. On je tým pokladom v mojom vnútri.

>> ENGLISH

Levice - Brethren Church

When the Holy Spirit is at work...

...just open the Bible and let Him do the job. This year, the Lord taught me that when I am with Him, it isn't too soon to share the Gospel with girls on the second night of camp. He showed me that it isn't too soon to start a Bible study on the third day of camp. Some of the students left saved. Others saw Jesus either for the first time in their lives or saw Him in a totally different light



than before. When the Holy Spirit is at work, He helped me to be creative and help a girl with dyslexia by sending her audio recordings of the Luke's Gospel. When He is at work, a girl came with a page full of questions after I had given her several Bible passages to read. When He is at work, she got saved. My skillfulness? No. It was God's grace opening their eyes and opening the Scripture for them. He uses weak vessels for His glory and salvation of others. He is the treasure inside.

Eva Kohútová

Levice – Cirkev bratská



>> ENGLISH

Levice - Brethren Church

It's Always His Timing

Two years ago, I moved to Žilina to work at TCKompas. As I was moving there, I thought to myself that I'd like to return to Levice after 1.5 years. I had a responsibility towards my home church. While away, people from my church were a great encouragement through their prayers and support. It was a great experience working in the TCK office, but the idea of returning home never left my mind.

In May, I spent a day of solitude with God, my Bible and journal. Afterwards, I concluded that it is right to return home. I didn't know how I would, nor would it be easy. But God taught me to wait and trust in Him. God is faithful even though the circumstances look differently.



Everything points to His power, while our hearts are being tested on the journey towards Him.

After months of waiting I was convinced that God is not "Godot." (Godot is a character from the play, Waiting for Godot.) It is worthy to wait for Him, because His plans are better than ours.

So in November my desire came true. TCKompas sent me to return to Levice and serve as a model maker in my home church. I am responsible for the high school ministry, working in our local youth center, and handling some responsibilities for TCK. This year, my Lord taught me one important lesson and I want to pass this onto others.

The effort wasn't in vain. The sower sows, but it is God who gives growth. He is the Director who tells what is going to happen and when. He asks us for one thing, to be faithful.

Božie načasovanie

Do Žiliny som sa presťahovala takmer pred 2 rokmi, aby som pracovala v Kompase. Keď som z Levíc odchádzala, povedala som, že by som sa chcela o 1,5 roka vrátiť. Cítila som zodpovednosť voči zboru, v ktorom som slúžila. Kým som bola preč, veľkým povzbudením pre mňa boli práve ľudia z môjho „starého“ zboru. Stáli pri mne v modlitbách a po celý čas ma podporovali. Život v Žiline v kancelárii Kompasu bol výbornou skúsenosťou, avšak myšlienku návratu som z hlavy nikdy úplne nevy pustila.

V máji som strávila jeden deň osamote pri rybníku, len ja, Boh, Biblia a zápisník. V modlitbách a premýšľaní som prišla k záveru, že je čas vrátiť sa späť. Netušila som, že cesta k cieľu nebude až taká hladká. Pán Boh ma učil čakať a dôverovať Mu, aj keď okolnosti hovoria niečo úplne iné. Cieľ poukazuje na Jeho moc, ale naše srdce sa preveruje cestou, ktorou k nemu kráčame. Po niekoľkých mesiacoch čakania som sa presvedčila, že Boh nie je Godot, ktorého sa nedočkáme. Práve naopak, Boh má lepšie plány ako my.

V novembri sa moja túžba stala realitou. Vrátila som sa späť do zboru v Leviciach, pracujem so stredoškolskou mládežou, pracujem s hudbou a tiež v Mládežníckom centre. A popritom som zostala súčasťou Kompasu. Teším sa, že tak ako boli moji bratia a sestry verní mne počas posledných 2 rokov, teraz môžem byť verná zase ja im. Tento rok ma môj Pán naučil jednu dôležitú lekciu a dúfam, že obstojím aj pri tých, ktoré ma ešte len čakajú.

Maruška Kožlejšová

Prešov - Evanjelická cirkev augsburského vyznania



Uzdravenie starých bolestí

Počas minulého roku som mala možnosť slúžiť Božím Slovom na viacerých stretnutiach mládeže a konferenciách, po prvýkrát som sa učila, ako sa vedie celý projekt /škola pre pracovníkov s mládežou/ a zároveň som sa tešila z kreatívnej tvorby programu KPM. A medzi tým všetkým som sa snažila nevynechať ani jednu skupinku so vzácnymi dievčatami, ktoré viem. Práve tam ma Pán Boh naučil jednu vzácnu vec.

Keď do skupinky pribudla Anička, mala som veľký rešpekt pred jej svojským vnímaním sveta a obrovským talentom. Myslela som na to, ako z nej vychovať vzácnu Božiu ženu a pritom v nej nezabiť jej čarovnosť a originalitu. V živote som stretla viacero takýchto ľudí. Avšak skončilo to tak, že po prvom okúžení kresťanskou kultúrou a komunitou odišli za svojimi darmi, talentami a intelektom do sveta. A veľakrát som sa práve takým ľuďom venovala a bola veľmi sklamaná. Práve pri Aničke, pozorujúc ju ako slúži v tíme, vedie vlastnú skupinku a ako rastie v poznaní Krista a ako Ho miluje, som zažila uzdravenie starých bolestí, nádej a uvedomila som si, že keď sa poddáme Kristovi, či s talentami a genialitou, či bez nich, On samotný stačí.

>> ENGLISH

Prešov - Lutheran Church

A Healing Story

This year, I had many opportunities to serve God's Word at youth group meetings, and conferences. I learned how to lead our School of Leaders program, and enjoyed preparing a creative program for our Annual Youth Conference. Between all that, I was trying to spend as much time with the girls from my small group as possible, and it's right there where God showed me one thing.

When Anička joined my small group, I felt a huge responsibility, almost respect for leading her and helping her become a

woman of God. She is so original and talented, almost like being from a fairy tale. I've met and led people like her before, incredibly talented and intelligent, who were excited about Christianity and being in community, and then they left to pursue their own dreams or careers. And that hurt.

But this year, watching Anička grow, serve, disciple younger girls, and how she loves Christ and grows in knowing Him, "something" inside of me was healed. I realized once again, when we submit ourselves to Christ, with our talents and super brains or without it, He is enough. He is always enough.



Mike Sullivan

Žilina - Evanjelická cirkev augsburského vyznania

Boh koná

Tento rok som vďaka Igorovi videl, ako Boh v našej službe koná.

Strelol som ho na jeseň 2011 počas EXIT Tour. Zopár neveriacich dievčat ho pozvalo na EXIT Tour koncert. A tam po prvýkrát počul evanjelium. Na ďalší deň začal chodiť do jednej z mládeží, ktorá EXIT Tour organizovala. O šesť mesiacov neskôr sa zúčastnil anglického tábora KECY. Po tom, ako tam počul evanjelium po druhýkrát, pribehol ku mne a so slzami v očiach povedal: „Ďakujem, ďakujem a ďakujem!“ Prijal Krista. Po tábore sa zapojil do skupinky a tiež do KECY tímu pripravujúceho sa na leto 2013, aby pomohol získavať ďalších študentov pre Krista.

Toto je presne to, o čom podľa mňa je Božia práca medzi mladými v strednej a východnej Európe, ktorí potom nájdu domov v miestnom zbere a pretvárajú spoločnosť.

>> ENGLISH

Žilina - Lutheran Church

A movement of God

This year I saw a movement of God in our ministries through Igor.

I met Igor in the fall of 2011 during EXIT Tour. He was invited by a few non-Christian girls to attend our EXIT Tour concert. It was there he heard the Gospel. The next day, he got plugged into one of the youth groups participating. Six months later he attended our KECY English Camp. After hearing the Gospel

again, he ran up to me in tears, saying, "thank you, thank you, and thank you!" He had accepted Christ. After camp, he got into a small group, and has joined the leadership team to help do KECY in 2013 to reach more students for Christ.

For me, this is what it's all about, a movement of God among the youth of Central and Eastern Europe that finds its home in the local church and transforms society.



Jany Šimočko

Žilina - Evanjelická cirkev augsburského vyznania

Boh je dobrý, On sa stará.

Služiť Jemu mi robí radosť.

Veľmi si užívam prácu v TCKompas. Naozaj verím Jemu, že projekty ktorými slúžime sú výborným nástrojom na zvestovanie evanjelia. Je to skvelé miesto, na ktorom v tejto etape svojho života môžem byť. Veľa sa učím a mám priestor pre službu.

Toto leto bolo úžasné a pre môj zbor veľmi obohacujúce. Boli sme tak veľmi požehnaní, že sme boli schopní vytvoriť z jedného dorastu a jedného tímu dve skupiny, dorast a stredoškolskú mládež, a tiež dva tímy, ktoré obe služby vedú. Taktiež máme teraz aj viac skupiniek. Rastíme v počte ľudí, ale tiež aj v počte nových vedúcich.

Je pre mňa privilegiom byť súčasťou toho, ako Boh pracuje v miestnych zboroch.

>> ENGLISH

Žilina - Lutheran Church

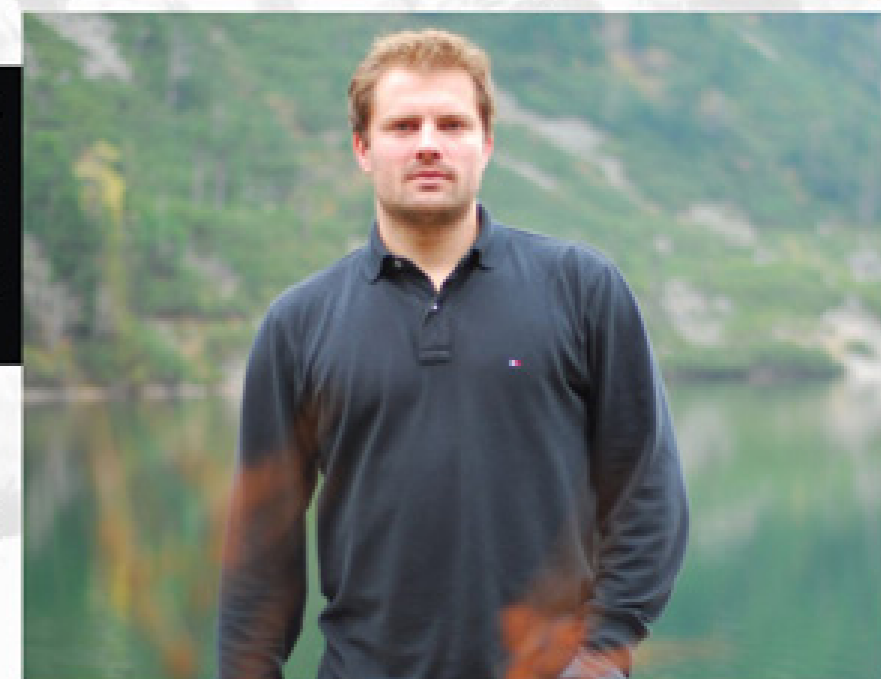
God is good.

He provides. And, it's a joy to serve Him.

I really enjoy my work at TCKompas. I really believe in projects that we are doing. It is a great place to be in in my stage of life, and I am learning a great deal with space to serve.

This summer was great, and for my church it was very fruitful. We were so blessed, that we were able to create from one youth group and team, too two groups, a junior high group and a high school group, with two teams to lead. And, we also have more small groups now. We are growing in people, but also in new leaders.

It is a privilege to be part of movement of God in local churches.



Mark, Amy,
(not pictured Allyson & Haley)
Gavin and Ian
Chase

Bratislava - Bratska jednota baptistov

Božia dobrota uprostred mnohých zmien

Rok 2012 bol pre nás rokom zakúšania Božej dobroty uprostred mnohých zmien. Uprostred vnárania sa do novej kultúry, udomáčovania sa v dvoch rôznych domoch, vyslania našich dcér na školu Moody Bible Institute v Chicagu. Uprostred učenia sa nového jazyka, vstupu našich synov na slovenskú školu, pomáhania pri zakladaní služby Fusion v baptistickom zbere Viera a uprostred služby v rámci tímu vedúcich tohto zboru. Uprostred tohto všetkého nám Boh vo svojej добрote dal schopnosť byť efektívnymi a užitočnými. Náš historicky prvý FUSION tábor v Bratislave bol naozaj zázračný a veľmi úspešný. Odvtedy na naše pravidelné stretnutia každý týždeň prichádzajú stále noví a noví študenti a vznikajú nové učenicke vzťahy. Neustále je pre nás požehnaním vedomie, že náš krok viery pri nasledovaní



Boha smerom na Slovensko podniatil a podnecuje vieru mnohých ďalších ľudí v našom zbere a po celom svete. Pre našu rodinu je to skutočne živý prejav Božej dobroty!

>> ENGLISH

Bratislava - Baptist Church

God's Goodness in Much Change

2012 has been for us a year of experiencing God's goodness in much change. While entering into a new culture, settling into two different homes, sending our daughters to Moody Bible Institute in Chicago, learning a new language, our boys entering a Slovak school, helping to start a Fusion Ministry at Faith Baptist

Church and serving on the churches leadership team, God, in His goodness has enabled us to be effective and to make a difference.

Our first ever Fusion Camp in Bratislava was truly miraculous and a great success. It continues to be a blessing to realize that our act of faith in following God to Slovakia has spurred on and is spurring on the faith of so many other people at our church and around the world. For our family this is truly God's goodness in action!



Darina
Malá

Bratislava - Bratská jednota baptistov

V Biblii sa píše, že Jeho myšlienky nie sú naše myšlienky a Jeho cesty nie sú naše cesty. Jeho zámery sú oveľa väčšie a lepšie! Niekedy chceme veci urýchliť, ale On má to správne načasovanie. A o tom som sa mohla opäť raz presvedčiť práve v roku 2012. Veci sa diali, ľudia dozrievali, a tak sa Bratislava mohla pridať do slovenskej rodiny Fusion. Pán Boh si tento nástroj mocne používa v životoch študentov ako aj v životoch členov nášho tímu.

Například, Nikol a Kika. Spoznali sme sa prostredníctvom KECY táborov. Je mi ctou byť súčasťou ich životov. Pod vedením z roka na rok preberali viac úloh a zodpovedností. Videla som rásť ich vieru a služobnícky postoj. A teraz sú aktívne zapojené do práce s mladšou mládežou a študentmi z FUSION. Spolu sa



cvičíme v priamom a otvorenom zvestovaní dobrej správy z týždňa na týždeň - slovami i činmi. Nevyčkáваме, ale preberáme iniciatívu. Pretože aj náš Majster bol a je iniciatívny.

>> ENGLISH

Bratislava - Baptist Church

A Movement in Discipleship

It is written in the Bible that His thoughts are not our thoughts, neither are our ways His ways.

His purposes are much bigger and better! Sometimes we would like to rush things but only He has the right timing. And I experienced that again in 2012. Things were happening, people were becoming mature, they were growing and our church joined the FUSION Slovak family. God is using this tool mightily in the lives of students as well as within our team.

For instance, Nikol and Kika. We've known each other through KECY camps, and have been a privilege for me to be a part of their lives. From year to year and with guidance they took on more and more responsibilities and tasks. I've seen their faith and serving attitude grow, and today they are actively involved in the younger youth ministry and FUSION. Together we are training ourselves to be straightforward in sharing the Good News on a weekly basis - with our words and deeds. We are not waiting but taking initiative. Because that is what our Master did.



5.

Stážisti TCK:

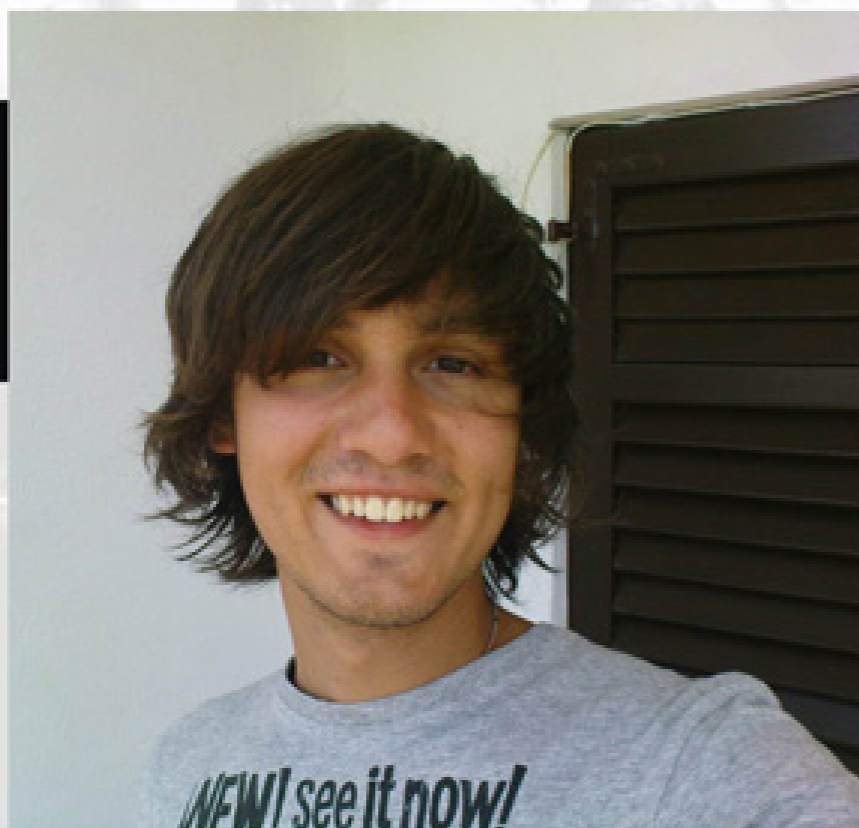
MINULÝ ROK SME MALI POŽEHNANIE ZO SPOLOČNEJ
SLUŽBY S TYMITO STÁŽISTAMI:

Interns TCK:

WE WERE BLESSED TO HAVE THE FOLLOWING
SERVE AS OUR INTERN:

Marián
Cabadaj

Žilina – Cirkev bratská
Žilina – Brethren Church



TCK správna rada TCK Board of **Directors**

6.

Eva
Myjavcová

*Eva slúži ako tajomníčka
pre mládež v Cirkvi bratskej
od roku 2008.*



Počas jej pôsobenia boli založené dve občianske združenia: Stopy a Únia detí a mládeže CB. Okrem iného je koordinátorkou aktivít pre vzdelávanie pracovníkov s mládežou. O tom, že je vytrvalá a má srdce pre mladú generáciu, svedčí ovocie práce, ktoré za ňou zostáva. Spolu so svojou rodinou (manželom Milošom, deťmi Luciou, Alicou, Ivicou a Milošom) je aktívne zapojená v žilinskom zbore Cirkvi bratskej.

"Mám túžbu vidieť ďalšie generácie, ktoré sú verné Kristovi a v osobnom živote dokážu robiť radikálne rozhodnutia, ktoré sú dôsledkom ich poslušnosti Božiemu slovu.... Generácie, ktoré nestrácajú svoju slanosť!"

>> **ENGLISH**
Brethren Church

Since 2008, Eva works as a secretary for the youth in the Brethren church. Her passion for this generation has its visible fruits. During her faithful ministry, two youth organizations were founded: Stopy and Children, and Youth Union. She also coordinates a school of

youth workers. Together with her whole family, husband - Miloš, and children - Lucia, Alica, Ivica and Miloš, are active members of the Brethren Church in Žilina.

"My desire is to see the next generation of young people who will be faithful to Christ and, in their personal lives; they are able to make radical decisions which actually is a fruit of their obedience to the Word of God.... And the generation that is not losing their saltiness!"

Benjamín Uhrín

Benjamín je kazateľom zboru Bratskej jednoty baptistov v Banskej Bystrici.



Členom Správnej rady TCK sa stal v roku 2011, keď vystriedal svojho strýka Dušana Uhrína. Študoval evanjelikálnu teológiu v Banskej Bystrici, absolvoval študijné pobyty vo Wheaton, v Cambridge, na IBTS v Prahe. V roku 2009 získal titul doktor teológie na Husitskej teologickej fakulte UK v Prahe.

Je členom vedúceho tímu odboru mládeže BJB, členom slovenského výboru European Leadership Forum a slovenských baptistov zastupuje aj v správnej rade IBTS v Prahe a v komisii Európskej baptistickej federácie pre deti a mládež. S manželkou Henrietou majú tri deti: Taru (5), Tea (3,5) a Zoe (1).

„Mojou túžbou je vidieť Kristom nadšených mladých ľudí, ktorí prinášajú do spoločenstva Cirkvi energiu, radosť a odvahu; a vidieť strednú a staršiu generáciu, ktorá je hodná nasledovania a prináša do spoločenstva Cirkvi múdrosť, skúsenosť a rozvahu. Vidieť tieto generácie kráčať spolu a vzájomne sa obohacovať je mojou radosťou.“

>> ENGLISH

Baptist Church

Benjamin is a pastor of the Baptist church in Banská Bystrica and joined the Board in 2011.

He studied evangelical theology in Banská Bystrica and spent some time studying at Wheaton, Cambridge, and IBTS in Prague. In 2009, he graduated from the Hussite Theological Faculty of Charles University in Prague, and received his doctoral degree in Theology.

He is a board member of Slovak Baptist Union Youth Department, a board member of Slovak National Initiative of European

Leadership Forum, a board member of International Baptist Theological Seminary in Prague and participates in the Children and Youth Committee of European Baptist Federation. He and his wife have three children: Tara (5), Teo (3,5) and Zoe (1).

“My desire is to see young people who are excited because of Christ and who enrich the fellowship by their energy, joy and courage. My desire is to see the middle and older generation worth of being followed and who enriches the fellowship by their wisdom, experience and deliberateness. It is my joy to see these generations walking together and mutually enriching each other.”

Ján Vecan

Spoločenstvo evanjelickej mládeže - ECAV



Ján Vecan je známy svojou vášňou pre mladých. Už desaťročia sa aktívne podieľa na aktivitách a diani mládežníckej práce najmä v evanjelickej cirkvi na celom Slovensku. Je súčasťou rady Spoločenstva evanjelickej mládeže (SEM) a je aktívne zapojený vo vzdelávacom projekte DVK – Dokonalý v Kristu. Je dlhoročným členom správnej rady TCK, kde zastupuje Spoločenstvo evanjelickej mládeže. S manželkou Jankou a synmi Ondrejom, Matkom a Jankom žijú v Košiciach.

„Verím, že dnešná mladá generácia posunie vnímanie cirkvi z organizácie a aktivít k živému spoločenstvu, kde ľudia nachádzajú prijatie a vzťahy. - Nové prikázanie vám dávam - aby ste sa milovali navzájom; tak ako som vás miloval, aby ste sa aj vy tak milovali navzájom. Po tom poznajú všetci, že ste moji učeníci, keď budete mať lásku medzi sebou. - Ján 13, 34-35“

>> ENGLISH

Lutheran Church.

Ján Vecan has a heart for relationships with young people. For many years, he has been involved in various activities and events for young leaders all around Slovakia. He is a board member of SEM, a Lutheran youth ministry, and is active in the training project DVK (Perfect in Christ). As a TCK board member he represents the Lutheran church. With his wife Janka, and sons Ondrej, Matko and Janko, they live in Košice.

“I believe that this generation will help others to see church not as an organization with its activities but to see the church as a living fellowship where people can find acceptance and relationships. - A new commandment I give to you, that you love one another: just as I have loved you, you also are to love one another. By this all people will know that you are my disciples, if you have love for one another. - John 13:34-35.”

Vlado Žák

Apoštolská Cirkev na Slovensku



„Vidím generáciu mladých ľudí, ktorí svoju vieru žijú úprimne a autenticky, snívajú Boží sen pre ich mesto a krajinu a sú dostatočne „prebudení“ na to, aby sa tento sen mohol stať skutočnosťou.“

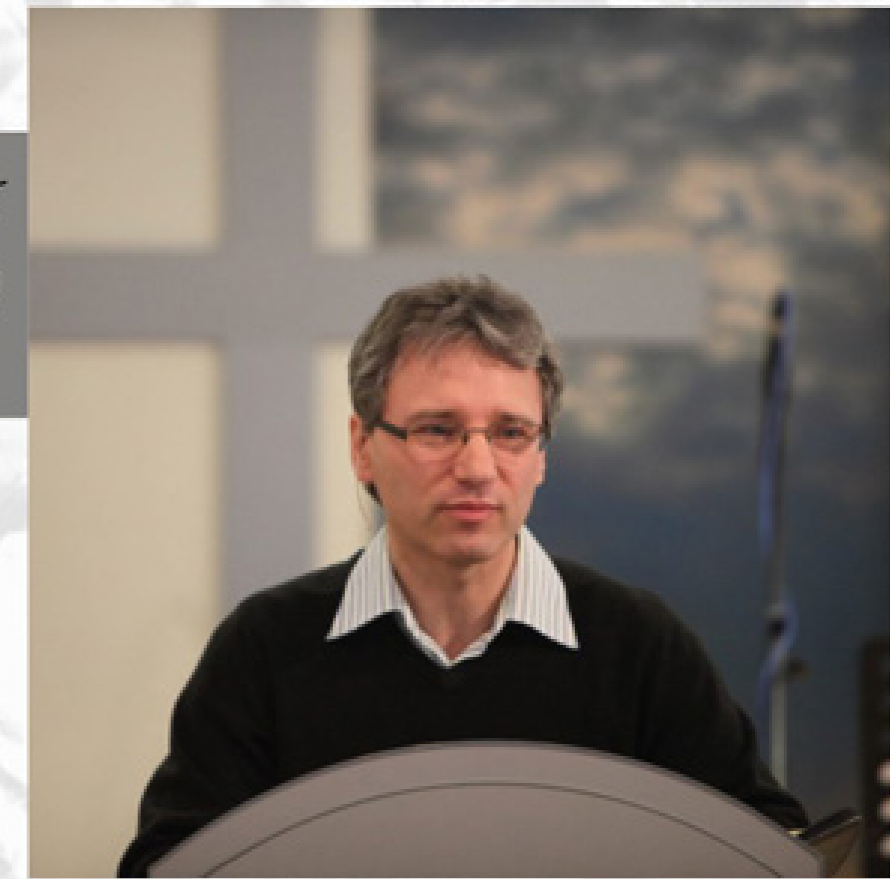
>> ENGLISH
Apostolic Church

Vlado výraznou osobnosťou práce s mládežou v Apoštolskej cirkvi v Bratislave a lídrom národnej mládežníckej služby Generácia Y. Je pastorm eXit mládeže. Tento moderný nástroj používa na šírenie Božieho slova. Je príkladom toho, ako môže mladý kresťan aj v dnešnej dobe žiť relevantné kresťanstvo. Vyštudoval teológiu a kultúrnu antropológiu na Vanguard College v Kanade. Jeho manželka, Martinka Žák, je nielen ozdobou, ale aj oporou a pomocníčkou v ich spoločnej službe. Vlado sa stal členom správnej rady v roku 2011, úlohu prezval po Mirovi Tóthovi.

"I see a generation of young people who live their lives of genuine and authentic faith, who dream God's dream for their city and country, and who are awoken so that this dream could become a reality."

Vlado is a unique person in the area of youth ministry in the Apostolic Church in Bratislava. He is the leader of a national youth ministry called Generation Y, a youth pastor of eXit youth group, which is a relevant outreach for spreading God's Word. He studied theology and cultural anthropology at Vanguard College, Canada. His wife, Martinka Žák is also involved in their ministry.

Peter Hrubo



„Túžim vidieť menenú celú spoločnosť, na kristovú slávu prostredníctvom božích detí a vitalitu zborov miestnej cirkvi.“

Peter Hrubo (člen Správnej rady TCK bez hlasovacieho práva) v súčasnosti vedie tím pracovníkov a misionárov TC Kompas OZ. Absolvoval Žilinskú univerzitu, odbor Strojárska technológia – NC stroje. Po páde komunizmu pracoval ako obchodný zástupca v LR Crystal a.s. a ako vedúci oddelenia dovozov v Metsä Tissues Slovakia a.s. V roku 1995 nasledoval Božie povolanie a pripojil sa k práci IFES na Slovensku (VBH OZ), kde pracoval osem rokov. Po absolvovaní stáže na Inštitúte súčasného kresťanstva v Londýne (od roku 2003) pracuje pre TC Kompas OZ a je členom správnej rady Josiah Venture NFPO. Peter rád trávi čas so svojou rodinou, hrá na gitaru, jazdí na motocykli, číta dobré knihy a hrá ľadový hokej. Spolu so svojou manželkou a dvomi deťmi žijú v Žiline.

>> ENGLISH

Peter Hrubo is currently leading TC Kompas team of missionaries and nationals in Slovakia. He received his master's degree in mechanical engineering – Numerical Control Machines – at Zilina University. After the fall of communism, Peter worked as an export manager with LR Crystal and then an import director for Metsä Tissues Slovakia. In 1995, he followed God's calling and joined IFES a college ministry in Slovakia, for 8 years. Since 2003, he has been working for TCK/JV Slovakia. He is the board member of Josiah Venture NFPO. His hobbies are

spending time with the family, reading good books, playing ice hockey, driving sport bikes and playing guitar. Peter, his wife Eva, and their two kids live in Zilina, Slovakia.

:činnosť organizácie 7.

:TCK Ministries

PROJEKT EXIT TOUR, TURBO

Peter Michalčík



„Každý človek totiž, ktorý by vzýval meno Pánovo, bude spasený. Ale ako budú vzývať Toho, v koho neverili? A ako uveria v Toho, koho nepočuli? A ako počujú bez kazateľa? A ako budú kázať, ak nie sú poslaní? Ako je napísané: Aké vzácne sú kroky tých, čo ako evanjelium zvestujú [pokoj a] dobré veci! Ale nie všetci uposlúchli evanjelium. Lebo Izaiáš hovorí: Pane, kto uveril nášmu kázaniu? **Teda viera je z počúvania skrze slovo Kristovo.**“

Tento verš bol pre nás v tomto evanjelizačnom projekte hnacím motorom. Pán Boh



túži po záchrane človeka. Každého, aj toho vedľa mňa i teba. Aby ľudia mohli uveriť a byť spasení, musia počuť Jeho slovo, Jeho evanjelium, Jeho volanie. A aby ho mohli počuť, musí byť niekto, kto im ho povie. Verím, že sme to i my, ja a ty.

Som veľmi rád, že aj tento rok sme počas EXIT Tour mohli zažiť úžasné dobrodružstvo a byť súčasťou Božieho konania medzi mladými ľuďmi na Slovensku. Bolo veľmi vzácne vidieť odhodlanie, nadšenie i zapojenie sa nielen mládežníkov ale celých zborov. A hlavne vidieť to, ako sa mladí ľudia v meste spojili, aby hovorili evanjelium svojim rovesníkom a to aj na miestach a školách, kde by to možno nikto nikdy nečakal.

EXIT Tour je skvelý výchovno-vzdelávací preventívny projekt pre študentov na stredných školách. Jeho cieľom je pomôcť školám poučiť študentov o problémoch, ktoré sa každodenne dotýkajú generácie tínedžerov. No najdôležitejšie je to, aby sme im povedali a ponúkli alternatívy a



východiská zo situácií, v ktorých sa nachádzajú, a ukázali im skutočné životné hodnoty, ktoré môžu nájsť vo viere v Ježiša Krista. A nakoniec, aby našli svoj duchovný domov v niektorom miestnom cirkevnom zbere (tento rok v Banskej Bystrici, Poprade a Bardejove).

Bolo úžasné vidieť jednotu, lásku a vzájomný rešpekt všetkých, ktorí sa do projektu zapojili. V roku 2012 to boli cirkevné zbory ECAV, BJB, CB, Adventisti siedmeho dňa a Slovo života v Banskej Bystrici, ECAV a RKC v Bardejove, ECAV a BJB v Poprade a Poprade-Verkej. Potom to boli, samozrejme, školy, predstavitelia miest, lektori zo Slovenska, Čiech, USA a z Nemecka, skupina Divine Attraction z USA a Faith Child z Veľkej Británie, český EXIT tím a náš slovenský TCK tím.

Pred samotným EXIT Tour sme zrealizovali **3 EXIT Turbo tréningy** pre miestne cirkevné zbory. Boli zamerané na to, ako vysvetliť Boží príbeh (evanjelium), ako popísať svoj príbeh (svedectvo), ako vytvárať kontakty s neveriacimi, ako im dávať

výzvy a ako viesť diskusné skupinky. Tréningov sa zúčastnilo spolu viac ako **100** mládežníkov.

Pre nás v TCK je veľkým povzbudením vidieť úžas a nadšenie na tvárach mládežníkov, ktorý sa objaví už po prvom dni EXITu a tiež potom, keď skončí. Lebo pri prvej informácii o projekte a o tom, že pôjdu k mladým do ich prostredia a budú zdieľať vieru a evanjelium, si mnohí len povzdychnú a povedia: „To sa nedá. Ja neviem hovoriť o Bohu. Mladí nechcú a ani nás nebudú počúvať.“ No potom, keď spoločne po tréningu, pripravení aj nepripravení, vyjdeme na „bojisko“ a Boh s nami, tak sa nestačia diviť, že to možné je. Že dokážu nadviazať kontakt, spriatelíť sa, porozumieť a s odvahou povedať, kto pre nich Boh je, a vysvetliť celé evanjelium. A to najlepšie nakoniec. Študenti počúvať chcú, majú záujem a mnohí povedia, že doteraz im to nikto nikdy nepovedal. A vďaka Bohu, nakoniec aj reagujú a vyjadria osobnú túžbu nasledovať Boha.

V roku 2012 sme spoločne v **4**

mestách s **10** cirkevnými zbormi navštívili **10** škôl (9 stredných škôl a jednu základnú školu v Giraltovciach) a oslovili sme **2200 študentov**. Miestne zbory zorganizovali poobedňajšie aktivity a afterpárty, na ktorých zišlo vyše 500 mladých ľudí. Taktiež sme v mestách Banská Bystrica, Bardejov a Poprad usporiadali evanjelizačné koncerty pre vyše 800 mladých ľudí. Z 369 vyplnených ankieta po koncerte, 322 študentov napísalo, že by chcelo o Ježišovi vedieť viac. A vyše **300 študentov** si počas celého EXIT Tour vypýtalo Biblie. No ohromujúce je to, že už na školách, kde sme EXIT Tour robili, po prednáškach, počas prestávok **238 študentov** vyjadrilo osobnou modlitbou **túžbu spoznávať život s Ježišom**.

Ďakujeme Bohu a všetkým vám za modlitby, pomoc, inšpiráciu a tiež finančnú podporu. Srdečne vás pozývame do spolupráce na tomto úžasnom Božom diele.



EXIT Ministries TOUR TURBO

Peter Michalčík

"Everyone who calls on the name of the Lord will be saved." How, then, can they call on the one they have not believed in? And how can they believe in the one of whom they have not heard? And how can they hear without someone preaching to them? And how can anyone preach unless they are sent? As it is written: "How beautiful are the feet of those who bring good news!" But not all the Israelites accepted the good news. For Isaiah says, "Lord, who has believed our message?" **Consequently, faith comes from hearing the message, and the message is heard through the word about Christ.**

- Romans 10:13-17



News.

I am thankful that we can experience an amazing adventure called EXIT Tour and that we can be a part of God's movement among the young people in Slovakia. It was great to see the will, enthusiasm and participation of not just youth groups but also with the entire churches. Mainly to see young people in a lot of different towns get together to share the Gospel with their friends in

every day. The most important is to show them their options and solutions in their problems, to show them real life values, which they can find in Jesus Christ, and for them to find their spiritual home in one of the participating churches this year, in Banska Bystrica, Bardejov or Poprad.

It was amazing to see unity, love and mutual respect between everyone engaged in this project. In 2012, we partnered with the following towns and churches: Banska Bystrica - Lutheran Church, Baptist Church, The Brethren Church, Seventh-Day Adventists, and the Word of Life. In Bardejov - the Lutheran church and a Catholic Church, and in the town of Poprad - two Lutheran churches, and a Baptist church. Schools, local government offices, lectors from Slovakia, Czech Republic,

schools, and in places where nobody would expect this to happen.

EXIT Tour is an amazing educational prevention project for High School students. The main goal of this project is to help schools to educate their students about the problems teenagers have to deal with

This verse was our driving engine for this project this year. God wants every human to be saved. Everyone! For people to believe and to be saved they need to hear His Word, His Gospel, and His calling. And there must be somebody who will tell them about it. And I believe we (you and me) are here to tell them this Good



and Germany, music bands Divine Attraction from USA and Faith Child from Great Britain, our friends from the Czech EXIT team, volunteers and our Slovak EXIT team all came together for this project.

Just before the EXIT Tour we had **3 EXIT Turbo trainings** for the local churches in their towns. Trainings were about how to explain God's story (Gospel), how to share their personal testimonies, how to make friendships with unbelievers, how to challenge them, how to work with them consistently, and how to lead discussion groups. We created materials for studying with the television broadcast **EXIT 316**. 110 young people attended those trainings.

It is very encouraging for us to see an amazement and



enthusiasm in faces of all our volunteers (youth groups) right after the first day of EXIT Tour and after EXIT Tour. Finding out that they will go to young people to share their faith and the Gospel, made them say, "It is impossible. I don't know how to speak about God. Young people do not want to listen about it and they will not listen to me" But after training, ready or not, and on the "battlefield" together with God, the youth groups were amazed that it is possible. That they can make connections, make friends, be brave and talk about who God is for them and to explain the Gospel. And the best thing is that the students want to listen, are interested, and a lot of them say that they never heard about it before. And thanks to be to God that a lot of them decided to follow Him.

In 2012, we were in **4 towns**, partnering with **10 churches**, visiting 10 schools (9 High school and 1 primary school in Giraltovec) and we spoke to **2200 students**. Local churches held afternoon activities with more than **500 people** attending. In Banska Bystrica, Bardejov and Poprad we had

the Gospel concert with over **800 young people**. **322 from 369 young people** shared in a survey that they would like to know more about Jesus. And over **300 students** asked for a Bible. The best thing is that **238 students** expressed with their personal prayer **their desire to know the life with Jesus**.



EXIT Tour is a very demanding project. Not just in preparations, realization and work but also in manpower and financial resources. Thanks be to God and to you for your prayers, help, inspiration and financial support.



FUSION

*Draho Poloha, Josh Howard
Darina Malá, Mark and Amy Chase*



V novembri 2012 oslavoval FUSION Banská Bystrica svoje prvé narodeniny. V priebehu tohto obdobia sa na nácvikoch vystriedalo niekoľko desiatok študentov. Pravidelne, minimálne raz do týždňa, sa stretávame s 20-25 mladými ľuďmi na nácvikoch, workshopoch a študijných skupinkách. Väčšina študentov vyrastá v neúplných rodinách bez role otca v ich živote. Sme veľmi vďační, že Boh si túto službu používa a mladí ľudia sa rozhodujú veriť a spoznávať nebeského Otca.

Počas roka sme mali niekoľko koncertov, ktoré sú výbornou príležitosťou pre budovanie vzťahov s rodičmi a ostatnými členmi lokálneho zboru, ktorí vo Fusion nie sú zapojení.

Vďaka FUSION nejuden tínedžer našiel svoje

obdarovanie a zmysluplné využitie svojho voľného času. Jedným z nich je pätnásťročný chlapec, polosirota, ktorý žije s hluchonemou mamou a mladším bratom. Pre zlú finančnú situáciu nikdy nemal príležitosť navštevovať záujmové krúžky či umeleckú školu. Na Fusion začal hrať na klavíri a z tichého hanblivého chlapca je hudobník, ktorý aj bez poznania nôt dokáže zahrať náročné skladby. Začal pravidelne navštevovať nedeľné bohoslužby Cirkvi bratskej a veríme, že bude

naďalej vo svojej viere rásť prostredníctvom Písma.

V lete sme organizovali prvé 2 Fusion tábory. Tábor FUSION Banská Bystrica veľmi prehĺbil naše vzájomné vzťahy a vytvoril úžasnú platformu pre otvorené zdieľanie našej viery v Ježiša Krista.

Tábor FUSION Bratislava bol štartom pre novovznikajúci FUSION, ktorý od septembra vedie zbor BJB Viera.

O túto systematickú prácu so zatiaľ stratenými mladými ľuďmi prejavili záujem i ďalšie cirkevné spoločenstvá na Slovensku. Veríme, že ešte mnoho mladých ľudí nájde skrze túto službu nielen priateľstvá a svoje obdarovanie ale i nový život v Ježišovi Kristovi.

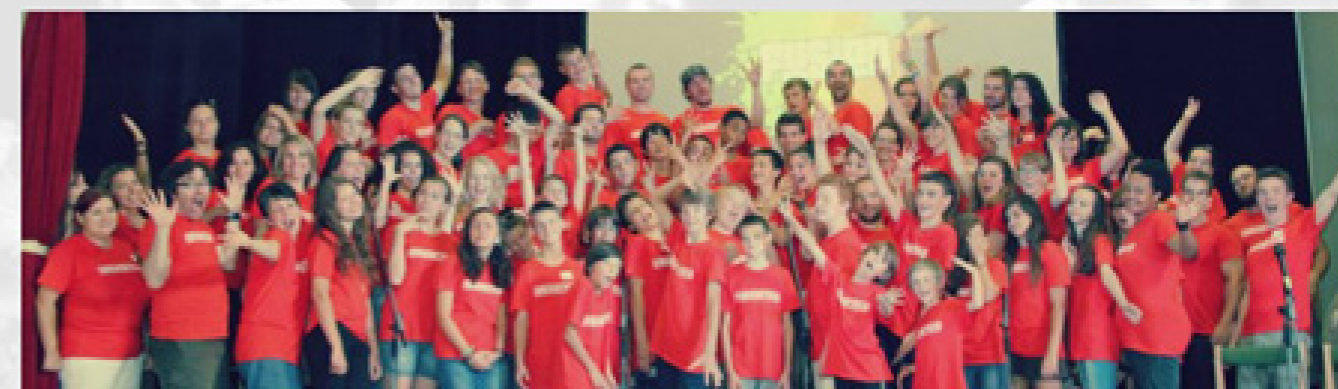
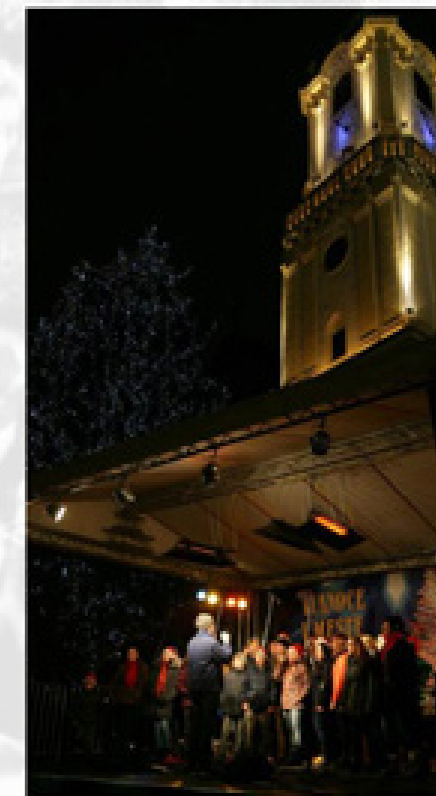


FUSION ponúka priestor na rast a formovanie nových vedúcich ako aj vznik mládeže v lokálnom zbere. Každý FUSION je službou lokálneho zboru, nie službou TCKompas. Tím vedúcich je vopred pripravovaný a školený k samostatnému vedeniu tohto evanjelizačného nástroja na pôde svojho zboru. Keďže FUSION je voľno časová aktivita pre tínedžerov, ponúkaná základným (7.-8. ročník) a stredným školám (1.- 3. ročník), prichádza k prirodzenému stretnutiu s vedením mesta a

tým sa táto služba stáva veľmi viditeľnou.

17-ročná študentka o FUSION:

„Pre mňa FUSION znamená strašne veľa ... Našla som tu úžasných kamarátov ktorých síce poznám len rok, ale viem, že im môžem povedať čokoliek ... Človeku, ktorého poznám 10 rokov, nedokážem povedať to, čo niektorým ľuďom na FUSION. FUSION je moja druhá rodina a už si ani neviem predstaviť, že by FUSION nebol. Vďaka FUSION som spoznala Boha a spoznávam ho čím ďalej tým viac, a spoznala som VÁS, ľudí z FUSION...“



Rok 2012

	BB	BA
Existujúce FUSION skupiny:	1	1
Počet študentov, ktorí na FUSION sú:	50	25
Počet študentov, ktorí sa znovuzrodili:	7	10
Počet skupiniek:	5	11
Počet študentov na skupinkách:	7	3
Aktívne navštevujúcich cirkevný zbor:	7	17
Počet koncertov:	5	2
Počet študentov na letnom tábore:	18	38
Počet absolvovaných týždenných skúšok:	40	20



FUSION

*Draho Poloha, Josh Howard
Darina Malá, Mark and Amy Chase*



In November 2012, FUSION Banska Bystrica celebrated its first birthday. We meet regularly, at least once a week with 20-25 young people at rehearsals, workshops and bible study groups. Most of the students are growing up in single parent families without a father role in their lives. We are very grateful that God uses this ministry to reach the young people and that they choose to believe and know the Father.

During the year we held a few concerts that are a great opportunity to build relationships with parents, and other members of the local church who are not involved in FUSION.

FUSION has helped many teenagers find their gifts and meaningful use of their leisure time. One is a fifteen-year-boy,

half-orphan, who lives with a deaf mother and younger brother. Because of his poor financial situation, he has never had the opportunity to attend hobby groups or music/art schools. He is a quiet shy boy, but at FUSION he has begun to play the piano, and we discovered that even without knowing sheet music he can play difficult songs. He attends our Sunday worship service regularly, and we believe that he will grow in his faith at our regular Bible studies.

During the summer, we organized our first two FUSION camps. Camp FUSION Banská Bystrica really deepened our relationships and created an



amazing platform to openly share our faith in Jesus Christ.

Bratislava FUSION camp helped the Faith Baptist Church youth group start their weekly FUSIONS, which started in September.

There is more interest within the churches of Slovakia to work with the lost young people through FUSION. We

believe that there are many young people that will find new friendships and also a new life in Jesus Christ through this ministry.

FUSION offers room for growth, the emergence of new leaders, and the start of youth ministries in local churches. Each FUSION belongs to a local church - it is not a TCKompas ministry. The head of the team is prepared and trained for self-management of this evangelistic tool at their local church. FUSION is a free time activity for teenagers, being offered to Jr. high and high school age students/schools that connects naturally with their city and by this, makes FUSION ministry very visible.



17-year-old Student of FUSION:

"For me, FUSION means a lot to me ... I found amazing friends there, that I know only for a year but I know that I can tell them anything ... I know a person for last 10 years I can not tell him what I say to some of the FUSION people ... FUSION is my second family ... and I cannot even imagine that FUSION would stop. With FUSION I met God and meet him more and more and I met YOU: People from FUSION..."



YEAR 2012

	BB	BA
FUSION groups:	1	1
Students:	50	25
Students decision:	7	10
Small groups:	5	11
Students at weekly bible studies:	7	3
Students active in church:	7	17
Concerts:	5	2
Kids attending summer camps:	18	38
Weekly rehearsals:	40	20

KECY2012

Konverzačný anglický tábor pre mladých

Jany Šimočko



Nie je nič lepšie, ako vidieť to, keď študenti počujú a prijímú evanjelium, a pozorovať, ako ich následne miestna mládežnícka skupina vedie do rastúceho vzťahu s Pánom, čo títo študenti podobne o nejaký čas neskôr robia aj so svojimi kamarátmi a blízkymi.

To sa deje cez KECY - Konverzačný anglický tábor pre mladých, evanjelizačnú misijnú službu. KECY nie je iba tábor, ale tiež celoročná služba v lokálnych zboroch. Je to platforma na školenie mládežníckych skupín o tom, ako relevantne robiť evanjelizáciu, učenie, viesť skupinky a mentorovať. Mládežníkom to taktiež pomáha nachádzať svoje obdarovania, vystrojovať ich k službe a často to zjednotí tím ľudí, ktorí začínú

organizovať stretávania mládeže. Aby sme tento cieľ dosiahli, systematicky pracujeme prostredníctvom tréningov, návštev a prostredníctvom účasti TCK pracovníkov na týchto táboroch počas leta.

Toto leto sme organizovali **desať táborov**, čo je najviac, ako sme kedy robili. Pracovali sme so štyrmi denomináciami, čo zahŕňalo tri nové slovenské mládeže: Banskú Bystricu, Starú Turú a Prešov. Taktiež sme boli poďakovaní vďaka našim partnerom zo zborov zo Severnej Ameriky a priateľov zo štátov Georgia,

Illinois, Indiana, Severná Karolína, Ohio, Južná Karolína, Tennessee and Wisconsin, ktorí slúžili spolu s nami. Mali sme aj desiatich úžasných stážistov.

Téma tohto leta bola „Greater than“ (Väčší než). Každý večer sme rozprávali nielen biblické príbehy, ale aj osobné príbehy súvisiace s témou. Rozoberali sme príbeh o márnotratom synovi v modernom prevedení. Bolo to relevantné vzhľadom na vek študentov a zdá sa, že každý sa v príbehu našiel. Po večeroch sme objavovali život človeka, Otcovu lásku,



odpustenie a milosť. Tieto príbehy a naše následné diskusné skupinky pomohli študentom viac sa zaujímať o spoznanie Jeho osoby.

Na konci leta sme mali **71 študentov**, ktorí v dotazníku uviedli, že počas tábora prijali Ježiša za svojho Pána! To bolo najviac, ako sme kedy mali.

Posolstvo KECY

„Medzi moje najobľúbenejšie časti dňa patrili večerné programy so scénkami, piesňami a svedectvami mnohých ľudí, ktoré ma veľmi povzbudili a tiež super kempovým tancom, ktorý sme sa spoločne naučili. Pri rozprávaní osobných príbehov o tom, čím si niekto prešiel, alebo čo zažil, som si uvedomil, že ho obrátila a zachránila viera v Boha, ktorú som doteraz nepokladal za potrebnú. Večer, keď sme mali osobné premýšľanie pri jednotlivých stanoviskách v labyrinte, som sa zamyslel nad svojím životom a uvedomil som si, že takto by to nemohlo



pokračovať do nekonečna a rozhodol som sa zmeniť svoj život. Vyznal som pred Bohom moje hriechy a odovzdal som mu moju minulosť. Bol to najkrajší pocit na srdci, aký som zažil, pretože som sa cítil byť skutočne slobodný a šťastný.“

– študent zo Starej Turej

„Tento tábor mi dal veľmi veľa. Mohla som spoznať nových ľudí a komunikovať po anglicky. Vyskúšala som si

americké športy, ktoré boli skvelé. Prostredníctvom tohto tábora som uverila v Boha a po prvýkrát som čítala Bibliu. Celkovo hodnotím kemp ako mega super kemp, len by mohol byť aspoň o týždeň dlhší.“

– študentka z Banskej Bystrice



KECY2011

Conversation English Camp for Youth Outreach

Jany Šimočko



There is nothing better to see when students hear and accept the Gospel, and watch the local youth groups disciple them into a growing relationship with the Lord who in turn do the same with their friends and family.

We accomplish this through our KECY - Conversation English Camps for Youth, an evangelistic outreach ministry. KECY is not just a camp, but also an all year ministry for local churches. It's a platform for training youth groups how to do relevant evangelism, discipleship, lead small groups, and mentor. It also helps the youth members come together to find their talents, be equipped to serve, and often unites the team that jump-starts the youth group. And to achieve this goal, we systematically work to train, visit and participate together

with them at these camps during the summer.

This past summer, we did **10 camps**, the most we've ever done. We worked with four denominations that included three new Slovak youth groups from Banska Bystrica, Stara Tura, and Presov. We were also blessed to have our North American church partners and friends from Georgia, Illinois, Indiana, North Carolina, Ohio, South Carolina, Tennessee and Wisconsin serve alongside us. And had 10 great interns!

Our theme for this past summer was Greater Than. We shared both Bible stories and personal stories each night related to the theme. We shared the story about the prodigal son in a modern version. It was relevant to this age group and everybody

found himself in the story. Every evening we were discovering the Father's love, forgiveness and grace. These stories and our discussion groups afterwards helped students become more interested in knowing Him.

At the end of summer we had **71 students** proclaiming by survey that they put their faith in the Lord! It was the most we ever had.



The Message of KECY

"My most favorite parts of the day were evening programs with skits, songs and personal stories of many people – they were very encouraging. I also liked the camp dance we learned to dance

considered faith in God as necessary. One night when we went through the labyrinth stations, I was thinking about my own life and I realized that my life couldn't continue like this forever and I decided to change my life. I confessed my sins to God and gave Him all my past. It was the best feeling in my heart I have ever experienced. I felt to be really free and happy."

I just wish it would have taken a week longer."

– student from Banska Bystrica



together. When listening to personal stories, I realized that these people were saved by the faith in God. Before I hadn't

– student from Stara Tura

"This camp gave me a lot. I got to know new people and speak English. I played American sports and they were great. Thanks to this camp I put my faith in God and I read the Bible for the first time in my life. I think the camp was mega super great,



KPM 2012

Konferencia pre pracovníkov s mládežou

Eva Kohútová

Minulý rok sme strávili mesiace pripravami, stretávaním sa a rozhovormi s mládežníckymi pracovníkmi. Naším cieľom bolo zistiť, kde sa títo bojovníci prvej línie naozaj nachádzajú, čomu čelia a čo potrebujú. Prišli sme k jednoznačnému záveru, že nič iné, ani nik iný nič nevyrieši, iba Kristus sám. A



svoje plne oddané srdce Kristovi a ochotu podobať sa mu v každej oblasti?

V snahe ponúknuť čo najrelevantnejšie vyučovanie sme vytvorili štyri pracovné skupiny, tzv. trasy. Každá z nich sa týkala inej časti Kristovej služby. Vďaka nim sa nám podarilo mať súčasne štyri konferencie v jednej. Boli sme veľmi vďační, že po rokoch mohol byť jedným z hlavných rečníkov Danny Jones.

KPM bola opäť dôkazom Božej milosti. Do jej organizácie sa zapojilo mnoho dobrovoľníkov,

rečníkov z rôznych cirkví a kapiel z celého Slovenska. No najviac nás tešil pohľad na mladých pracovníkov s mládežou. Tento rok ich počet vzrástol na rekordných 735 účastníkov. Naším práním je, aby naďalej dokázali verne odrážať Kristov charakter, a my spolu s nimi.

Reakcie účastníkov konferencie:

„Vďaka za KPM, ktorá ma zakaždým povzbudí. Uvedomila som si, čo v Kristovi máme, a že ak nekážeme Jeho, tak sa

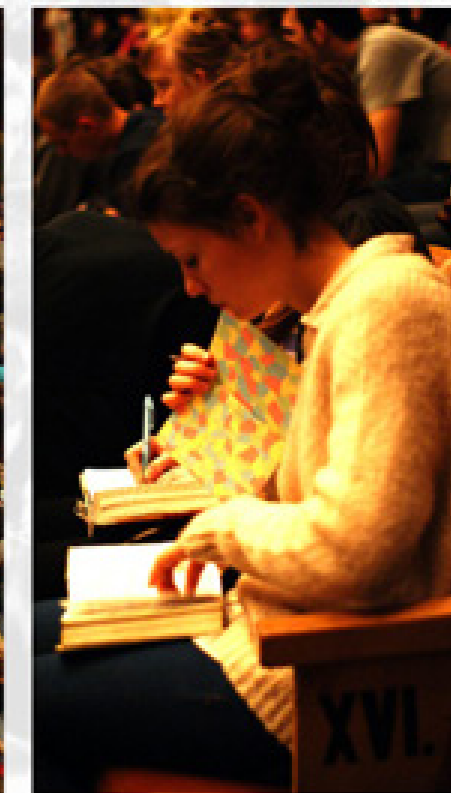
namáhame nadarmo. Kristus je ten, ktorého chcem hlásať aj v našej mládeži, s Kristom chcem žiť aj v bežný deň. Kiežby ľudia videli hlavne Jeho, keď budú vidieť môj život. Odchádzam s tým, že Ho chcem viac spoznávať a milovať. Ďakujem KPM tím, robíte skvelú prácu!“

„Žiaden status, ani žiadne slová nedokážu skutočne opísať to, čo pre mňa tento víkend znamenal. Ježiš Kristus, ten, ktorý sa stará, vyslobodzuje a uzdravuje, koná najúžasnejšie veci a posielala do môjho života takých výnimočných ľudí. Skutočný a živý Boh.“

„...a vidieť ľudí o niečo iných, ako boli pred pár dňami. Sú viac ako Kristus.“

„KPM = udalosť roka = miesto plné inšpirácie a dotykov Veľkého Boha = pre mňa miesto zmeny = ďakujem organizátorom!“

“Nuž, bratia a sestry, podme žiť Kristocentricky.“



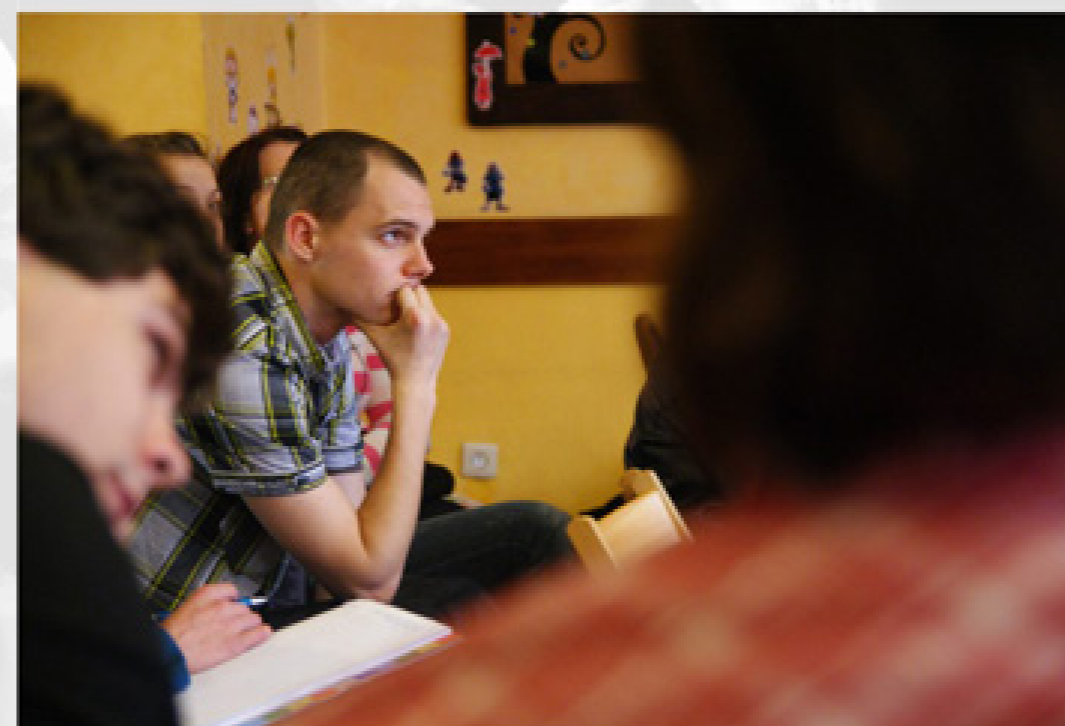
tak sme sa rozhodli, že KPM 2012 musí byť o Ňom samotnom. Téma KPM 2012 znela NASKOČ! Naskoč k jazde, ktorú riadi Kristus, prispôsob svoj život Jeho smerovaniu a svoju službu Jeho vzoru.

Na Krista sme pozreli z rôznych pohľadov. Boli to 4 dni o Kristovi, o Jeho veľkoleposti, poslušnosti, o Jeho službe, o Jeho vláde v našom živote aj vtedy, keď sa nik nepozerala, a o Božej sláve. Čo viac môže taký mládežnícky pracovník dať tým, ktorých vedie, ak nie

KPM 2012
NASKOČ 4v1

PRIDAJ SA K JEHO DIELU

ŽILINA, DOM DOBROTY
29. MAREC - 1. APRIL



KPM Youth Leader's Conference 2012

Eva Kohútová



We spent several months last year meeting and talking to youth leaders. Our goal was to find out where these front line warriors were, what they faced, and needed. We came to a single-minded conclusion that nothing else, no one else but Christ could solve his or her situation. Therefore we decided our theme will be about Him, and we titled it, "JUMP ON!" Jump and ride with a driver who is Christ, adjust your life according to His leading, and your ministry to His example.

During the conference we looked at Christ from different angles: His majesty, obedience, ministry, glory, and His kingship in our lives even at the times when no one is looking. What more can a youth worker give to their youth if not their heart fully devoted to Christ and their willingness to be like Him in every area?

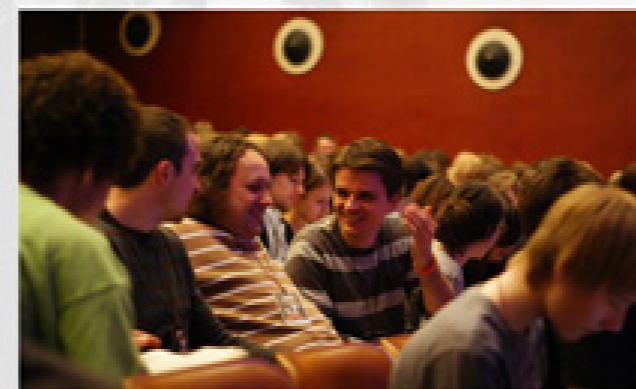
In order to offer the most relevant teaching, we created four working groups or tracks. Each track focused on

a different aspect of Christ's ministry allowing us to have four conferences in one.

We were thankful that after several years not being with us, one of the main speakers was Danny Jones.

KPM was a proof of God's mercy once again. We had many volunteers helping, speakers from different denominations, and worship bands from all over Slovakia.

We also are rejoicing that we had the highest number of participants: 735. Our wish is that everyone involved will be able to reflect Christ's character faithfully.



Responses of the conference participants

"Thanks KPM, you encourage me every year. I realized what we have in Christ and if we don't preach Him, our efforts are in vain. I want to share Christ in our youth group, I want to live with Him in everyday life. I want people to see Him when they see my life. I am leaving KPM and I am ready to know Him and love Him better. KPM Team, you are doing a great job!"

"No words can really describe what this weekend meant for me. Jesus Christ is the One who cares, sets free and heals, the One who does the most amazing things and sends extraordinary people into my life. He is real and living God."

"...and to see people being a bit different as they were a few days ago. They are more like Christ now."

"KPM = the event of the year = the place full of inspiration and touches of the great God = for me the place of change = thank you, organizers!"

"Well, brothers and sisters, let's live Christ-centered lives."



ŠPM 1.0/2.0 škola pre pracovníkov s mládežou

Maruška Kožlejová



V minulom školskom roku sme sa opäť ocitli v časti projektu, ktorú voláme verzia 1.0 (škola v laviciach), čo znamená, že sme v Žiline privítali nových študentov, fantastických mladých ľudí zo 4 rôznych denominácií a z 10 miest a dedín z celého Slovenska.

A musíme povedať, že to bola naozaj výnimočná skupina 14 ľudí, služobníkov

s veľkým srdcom a obrovským potenciálom.

Bolo nám potešením slúžiť nielen im samotným, ale aj ich tímom, ktoré sa k nám pridali počas TVT /tréningového výcviku tímov/ s témou „Ako Tvoj Stvoriteľ“. Počas neho sme sa učili, ako kreatívne inovovať a slúžiť podľa vzoru Pána Boha, ktorý tvoril dokonalé veci.

Počas školského roka sme sa vydali aj na misijnú cestu do Písku v Českej republike, kde sme sa učili, ako inak, alternatívne, môže fungovať cirkevný zbor v telocvični. Študenti boli inšpirovaní a motivovaní.

V máji 2012 všetci študenti úspešne ukončili štúdium v ŠPM testami a prezentáciami záverečných prác, na ktorých pracovali

počas celého roka, a musíme povedať, že výborne obstáli, a tak sme ich v prírode východného Slovenska odpromovali a vyslali ich verne slúžiť naspäť do svojich domácich zborov. Keďže sa tento školský rok vytvorili medzi študentmi priateľské putá siahajúce za hranice ŠPM, v júni sme sa spoločne vybrali na neformálny školský výlet k ukrajinským hraniciam, kde bývajú a pôsobia dvaja naši študenti. Bol to výborný čas oddychu a povzbudzovania sa do ďalšej služby počas leta.

Sme Pánu Bohu veľmi vďační,

že viedol celý školský rok, obdaril nás týmito vzácnymi ľuďmi a zároveň nám dáva možnosť pokračovať v projekte ŠPM verzia 2.0 (mimo lavíc) v dvoch zboroch na Slovensku v ďalšom školskom roku.



ŠPM 1.0/2.0
School of the Leaders
 Maruska Kozlejova



In the last school year (Fall 2011 – Spring 2012), we started a new class of amazing young leaders from four different denominations, and 10 different towns and villages from all around the country. And let us express, they were really a unique group of 14 students with huge potential and serving hearts.

It was our pleasure not to serve only those, but also

another 70 young people from their teams who joined us for a winter weekend to learn how to serve creatively. We focused on the topic: *Being Just Like Your Creator*, learning from the scriptures on how detailed and perfectionist our Heavenly Father is, and in what ways we can learn to be the same in our ministries.

During the school year we had a chance to travel to

Písek in the Czech Republic for our mission trip. We learned how church can work in the gym, and serve in the community. Students were inspired and motivated to keep an open mind.



In May 2012, all of the students successfully finished the program by taking a final exam and presenting their final papers that they worked on during the whole year. We held our graduation in the beautiful nature in eastern Slovakia.

Our students became such good friends that after graduation, in June we took a spontaneous trip to the Ukrainian border where two of our students live and serve. It was an amazing time to relax and encourage each other before the summer started with all the camps and summer ministries.

We are very thankful to God for giving us wonderful students and also for opportunity to continue the next school year (Fall 2012 – Spring 2013) with two of these churches in our project SPM 2.0. It's where we spend the entire school year with them, their team, youth and church to help strengthen their ministry.





V TCKompas sme hlboko presvedčení o významnej úlohe miestneho zboru v získavaní ľudí pre Krista. Takisto vieme, že mládežnícka služba miestneho zboru sa najlepšie rozvíja v rámci zdravého miestneho zboru.

Advance je iniciatíva TCKompas, ktorej cieľom je pomôcť a inšpirovať miestne zbory, aby boli zdravé a aby sa znásobovali, rástli v počte. Našou túžbou nie je stať sa organizáciou, ktorá zakladá zbory. Naším poslaním v Advance je jednoducho pomôcť a inšpirovať existujúce zbory k lepšiemu zdraviu a k prinášaniu ovocia.

V roku 2012 sa konala konferencia v Malenovičiach (ČR). Rečníkom bol kazateľ a spisovateľ Steve Timmis (autor knihy Everyday Church). Za Slovensko sa konferencie zúčastnilo 11 vedúcich pracovníkov v cirkvi.

Ambíciou TCK nie je stať sa organizáciou, ktorá zakladá zbory, rovnako ako

v súčasnosti nikde nezakladáme novú prácu s mládežou. Našou túžbou je podporovať zdravie Kristovej cirkvi všade tam, kdekoľvek už existuje.

Prosíme Boha, aby si použil naše úsilie posilňovať cirkve a pripravovať ju na to, aby v nasledujúcich rokoch oslovila Slovensko evanjeliom Ježiša Krista.

>>English JV Advance

We deeply believe in the value of the local church to reach people for Christ. We also know that local church youth ministries are nurtured best

within a healthy local church.

Advance is an initiative of TCKompas whose goal is to help and inspire local churches toward health and multiplication. It is not our desire to become a church planting organization, or start local churches on our own. Our mission in Advance is simply to help and inspire existing churches toward greater health and fruitfulness.

In 2012, an inspirational conference was held in Malenovice, CZ that featured pastor and author Steve Timmis (Author of Everyday Church). 11 church leaders from Slovakia attended the conference.



Hľadaj 99 - Výhľad na ďalšie obdobie

To, aby sa ktorýkoľvek veľký sen, plán či cieľ zrealizoval, si vyžaduje dostatočné množstvo času, hľadania, premýšľania a úsilia. Postaviť čo i len malý dom znamená premýšľať, hľadať miesto, sústrediť sa, venovať pozornosť projektu, zdrojom, procesu výstavby...

Minulý rok sme ukončili a tiež vyhodnotili trojročnú víziu TCK pod názvom: **Za tri roky zdvojnásobené ovocie služby.** Pán Boh posunul nás aj našu službu dobrým smerom.

Nastal však čas pozrieť sa vpred! Na ďalšie tri roky. Veľa sme premýšľali, hľadali a modlili sa ako ďalej. Čo by sa malo stať, ako to asi vidí Ten, kvôli ktorému ako školiacomisijná organizácia existujeme? Šestnásť kapitola Evanjelia podľa Lukáša popisuje tri stavy stratenosti. Zaujala nás paralela pastiera, ktorý opúšťa 99 oviec, ktoré sú v bezpečí, a hľadá jednu, ktorá sa stratila, so skutočnosťou, že na „kresťanskom“ Slovensku je v bezpečí možno jeden mladý človek a 99 je stratených. Porozumeli sme tomu, že v období nasledujúcich troch rokov má byť **úsilie našej služby zamerané najmä na záchranu tých, ktorí sú stratení.** Túto víziu sme pomenovali Hľadaj 99. Túžime vidieť výraznú zmenu smerom k Nemu nielen v životoch mladých ľudí na Slovensku ale aj pri nás samých. **Pridáte sa k nám v úsilí hľadania 99?**

Outlook into the Future

Every big dream, plan, or goal, in order to be put into practice, requires sufficient amount of time, researching, thinking and effort. To build a small house means to think through, find the place, concentrate, and devote special attention to the project, the resources, and the process of building.

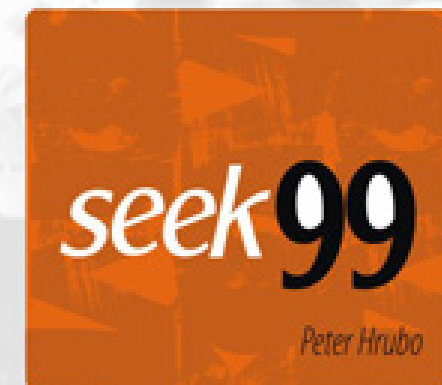
Last year we finished and evaluated a three-year vision of TCK called "2x3...In Three Years Twice as Much Fruit in Ministry." The Lord moved our ministry and us in a good direction. And we accomplished many of our goals.

Now, it's time to look towards the future. We thought, researched and prayed what to do. What needs to happen? How does the One, because of whom our training and mission organization exist, sees the future for our ministry?

In Luke 16, Jesus talks about three lost items. In one of those stories, we discovered an interesting parallel. A parallel between the picture of the shepherd leaving 99 sheep in safety and goes to search for the one who had got lost, and the fact that in a group of 100 Slovak youth, only one has a personal relationship with the Lord and the other 99 young people are lost.

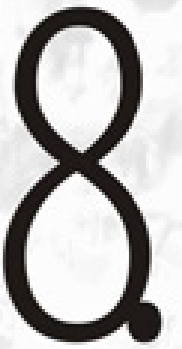
We understood that in the next three years our ministry efforts should focus mostly on

rescuing those who are lost. We called this vision Seek 99. We long to see significant changes in the lives of young people in Slovakia, a change of their direction towards Christ, and also in our lives as well. Will you join us in our efforts in seeking 99?



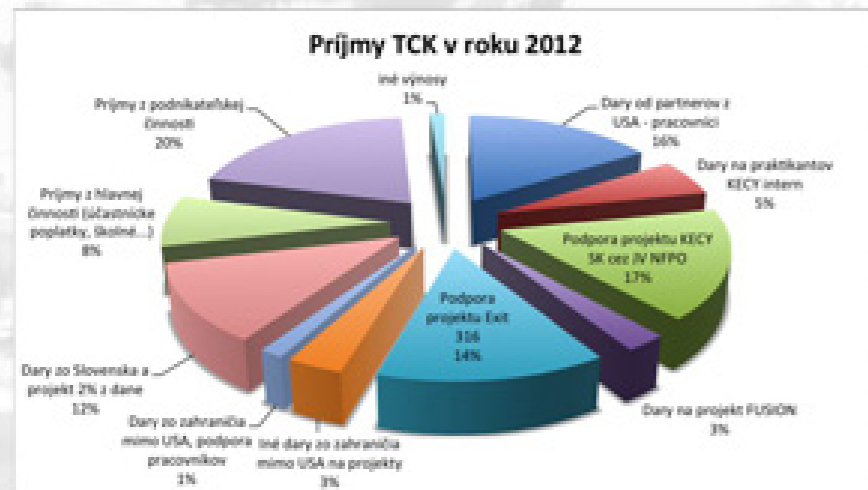
In a group of **100** Slovak youth, **only 1** may have a personal relationship with the **Lord**

Zo **100** mladých Slovákov má iba **jeden** osobný vzťah s **Ježišom.**

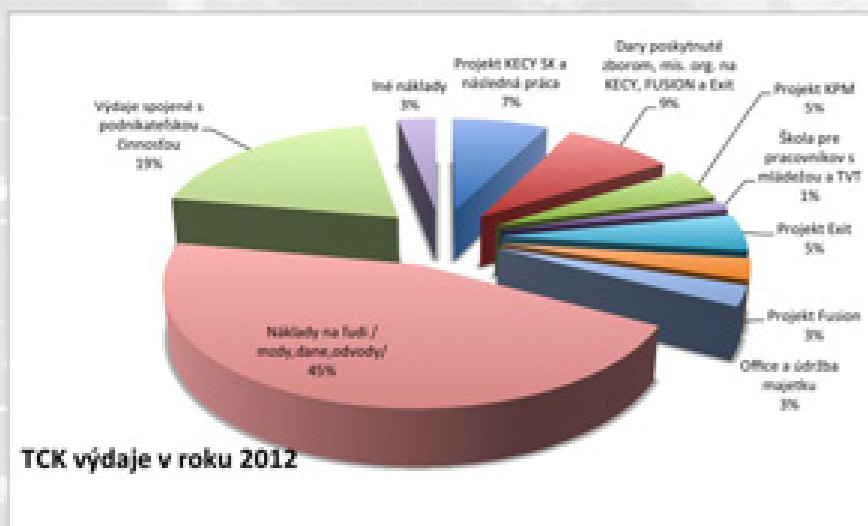


:HOSPODÁRENIE

PRÍJMY TCK OZ v roku 2012	eur	\$
Dary od partnerov z USA - pracovníci	38,176	48,324
Dary na praktikantov KECY intern	13,204	16,714
Podpora projektu KECY SK cez JV NFPO	39,532	50,041
Dary na projekt FUSION	6,107	7,730
Podpora projektu Exit 316	32,669	41,353
Iné dary zo zahraničia mimo USA na projekty	8,000	10,127
Dary zo zahraničia mimo USA, podpora pracovníkov	3,421	4,330
Dary zo Slovenska a projekt 2% z dane	27,918	35,339
Príjmy z hlavnej činnosti (účastnícke poplatky, školené...)	18,798	23,795
Príjmy z podnikateľskej činnosti	46,495	58,854
iné výnosy	2,907	3,680
Príjmy spolu	€ 237,227	\$300,287



VÝDAJE TCK OZ v roku 2012	eur	\$
Projekt KECY SK a následná práca	16,116	20,400
Dary poskytnuté zborom, mis. org. na KECY, FUSION a Exit	18,542	23,471
Projekt KPM	9,711	12,292
Škola pre pracovníkov s mládežou a TVT	2,858	3,618
Projekt Exit	11,057	13,996
Projekt Fusion	6,298	7,972
Office a údržba majetku	6,049	7,657
Náklady na ľudí / mzdy, dane, odvody/	97,463	123,371
Výdaje spojené s podnikateľskou činnosťou	41,230	52,190
Iné náklady	6,381	8,077
Výdaje spolu	€ 215,705	\$273,044



TCK je občianske združenie, financované z darov od tuzemských a zahraničných sponzorov. Získané granty, ako aj dary pre TCK zo zahraničia, darcovia posielajú prostredníctvom partnerských organizácií Josiah Venture (USA a Kanada), Stewardship Services (UK) a v roku 2012 aj cez Kresťanskú akadémiu mladých (ČR). Dary sú používané výlučne pre potreby misie TCK, programy a projekty, na pokrývanie nákladov súvisiacich so službou tímov prichádzajúcich z USA (stážisti, praktikanti a tábory KECY) a na mzdové náklady pracovníkov.

Naším cieľom je, aby boli naše projekty financované z rôznych zdrojov. Napríklad, v programe Škola pre pracovníkov s mládežou sa osvedčuje projekt podpory pod názvom: „Adoptuj si študenta SPM.“ Tento model je však nedostatočný a ťažko uskutočniteľný obzvlášť pri nových projektoch (EXIT, FUSION).

TCK prevádzkuje nízkorozpočtovú ubytovňu a prenajíma časť svojich priestorov. Výnosy z tejto obchodnej činnosti slúžia na podporu služby TCK, najmä na pokrytie režijných nákladov organizácie.

Finančná správa je spracovaná na základe manažérskeho účtovníctva TCK OZ. Celkovo, účtovníctvo TCK vykazuje zisk.

Z pohľadu fungovania organizácie by sme uvítali zmenu v legislatíve ohľadom poskytovania darov od právnických a fyzických osôb na Slovensku tak, aby tieto dary boli aspoň čiastočne zúčtovateľné pre zníženie daňového základu rovnako, ako je to v iných krajinách EÚ. Slovenský model možnosti podpory tretieho sektoru prostredníctvom 2% z daní fyzických a právnických osôb, ako aj podpora cez granty zo zdrojov EÚ, je pre organizáciu nášho typu v súčasnosti nedostatočný.

Ďakujeme všetkým našim podporovateľom zo Slovenska, ČR, USA, Austrálie a UK. Veľmi si ceníme Vašu dôležitú spoluúčasť na projektoch a programoch TCK OZ. Bez nej by sme nemohli vidieť dobré ovocie Jeho milosti. Vaše nezištné partnerstvo je zreteľným znakom skutočnosti, že v Ňom sme jednou veľkou rodinou.

Srdečne ďakujeme! TCK tím

:FINANCIAL Report

9.

TCK is a non-profit organization that is financed from the generous gifts from national and international sponsors. Grants or gifts to TCK from abroad are sent by partner organizations such as Josiah Venture (USA and Canada), Stewardship Services (UK), and in 2012 also by Christian Youth Academy (the Czech Republic). The gifts are used to cover solely the needs related to TCK missions, programs, projects, expenses of ministry teams coming from the USA (interns and KECY camps), and to provide salaries for the JV National/TCK staff.

Our goal is to see our ministry projects fully funded from various resources. For example, the School of Youth Leaders program has a successful method in raising support through the "Adopt a Student of SPM". The model isn't always sufficient, especially when funding new projects like EXIT and FUSION. To help subsidize our ministry expenses, we operate a low-budget hostel, and rent space out for local businesses.

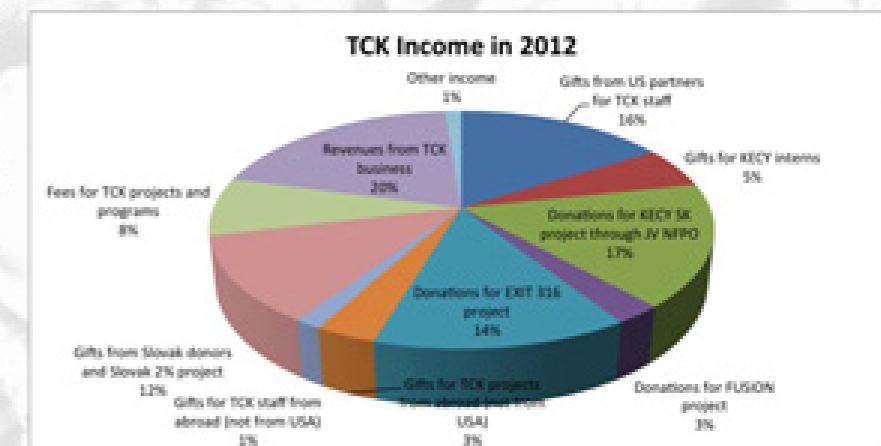
This financial report is based on our in house bookkeeping. The TCK Official Financial Business Report for 2012 are in the black figures.

We want to thank all our supporters from Slovakia, the Czech Republic, the USA, Australia and the UK. We really appreciate your important investments in the TCK projects and programs. Without your support we wouldn't be able to see the good fruits of His grace. Your voluntary partnership is a visible expression of the reality that in Him we are one big family.

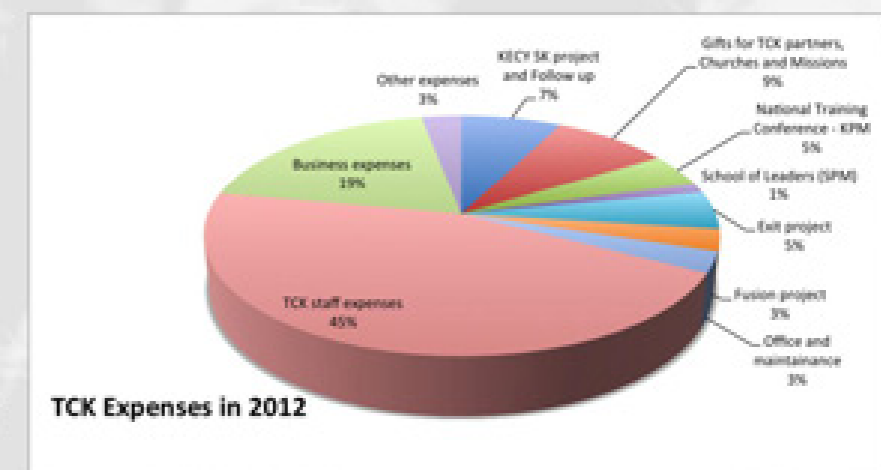
Thank you very much!

The TCK team

TCK Income in 2012	eur	\$
Gifts from US partners for TCK staff	38,176	48,324
Gifts for KECY interns	13,204	16,714
Donations for KECY SK project through JV NFPO	39,532	50,041
Donations for FUSION project	6,107	7,730
Donations for EXIT 316 project	32,669	41,353
Gifts for TCK projects from abroad (not from USA)	8,000	10,127
Gifts for TCK staff from abroad (not from USA)	3,421	4,330
Gifts from Slovak donors and Slovak 2% project	27,918	35,339
Fees for TCK projects and programs	18,798	23,795
Revenues from TCK business	46,495	58,854
Other income	2,907	3,680
Income Total	€ 237,227	\$300,287



TCK expenses in 2012	eur	\$
KECY SK project and Follow up	16,116	20,400
Gifts for TCK partners, Churches and Missions	18,542	23,471
National Training Conference - KPM	9,711	12,292
School of Leaders (SPM)	2,858	3,618
Exit project	11,057	13,996
Fusion project	6,298	7,972
Office and maintainance	6,049	7,657
TCK staff expenses	97,463	123,371
Business expenses	41,230	52,190
Other expenses	6,381	8,077
Expenses Total	€ 215,705	\$273,044



ako PODPORIŤ SLUŽBU TRÉNINGOVÉHO CENTRA KOMPAS?

TCKOMPAS

V prípade, že chcete finančne podporiť našu službu, použite prosím číslo nášho účtu **2699360008/1100**, ktorý je vedený v Tatra banke.

Aby sme mohli priradiť Vašu finančnú podporu ku konkrétnemu pracovníkovi alebo projektu, prosím použite jeden z nasledujúcich variabilných symbolov. Napríklad: keď chcete podporiť projekt **Škola pre pracovníkov s mládežou**, tak variabilný symbol bude **1500**).

Variabilný symbol	Stredisko
PROJEKTY	1000 Určené ako nešpecifikovaný dar
	1100 Dávka (Materiály pre pracovníkov s mládežou)
	1200 KECY SK (Anglické tábory)
	1300 KPM (Konferencia pre pracovníkov s mládežou)
	1400 Špeciálne projekty (pracovné projekty, misijné cesty, školenia pre pracovníkov...)
	1500 ŠPM - Škola pre pracovníkov s mládežou
	1600 Tréning vysokoškolákov a misia TCK
	1700 TVT (Tréningové víkendy pre mládežnícke tímy)
	1800 EXIT 316 a TURBO EXIT 316
	1900 FUSION - rock-pop-art súbory
PRACOVNÍCI TCK	4003 Hrubo Peter a Eva
	4005 Michalčík Peter
	4007 Poloha Drahoslav
	4014 Kožlejšová Maruška
	4022 Darina Malá
	4019 Šimočko Ján
	4020 Kohútová Eva
4021 Potocká Zuzana	

*Za celý náš tím
ďakujeme všetkým
pracovníkom,
dobrovoľníkom a
darcom, ktorý v roku
2012 podporili službu
TCKompas.*

Je pre nás výsadou, že môžeme byť partnermi v práci na Božom kráľovstve na Slovensku a spolu s vami byť súčasťou toho, čo Boh koná aj dnes.

how to SUPPORT TRAINING CENTER KOMPAS?

josiahventure

Would you prayerfully consider investing in our ministry? If you felt led to support one of our ministries or staff, please send your tax-deductible donations to:
Josiah Venture, P.O. Box 4317; Wheaton, IL 60189-4317

(Checks made payable to Josiah Venture)
Or feel free to call 630-393-0195, or email trening@tckompas.sk for more information.

Please designate the specific area of ministry or individual with their account number and name that you would like to partner with financially:

National Staff

Account	Name
35003	Peter & Eva Hrubo
35007	Draho & Zuzka Poloha
35008	Peter & Katka Michalčík
35011	Maruška Kožlejšová
35012	Jany Šimočko
35013	Eva Kohútová
35014	Darina Mala
35015	Zuzka Potocka

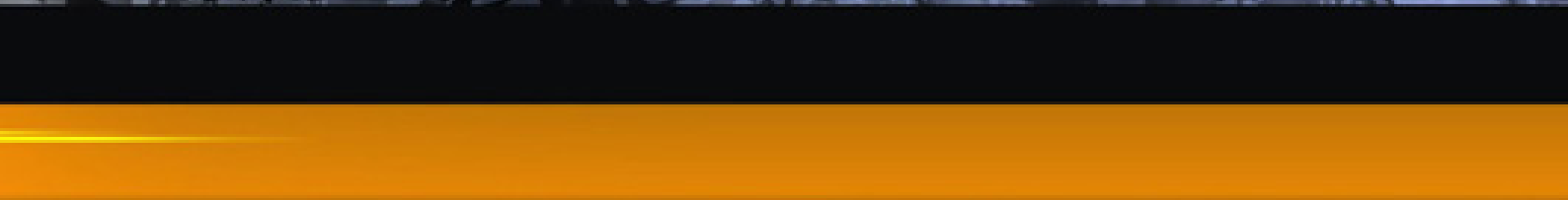
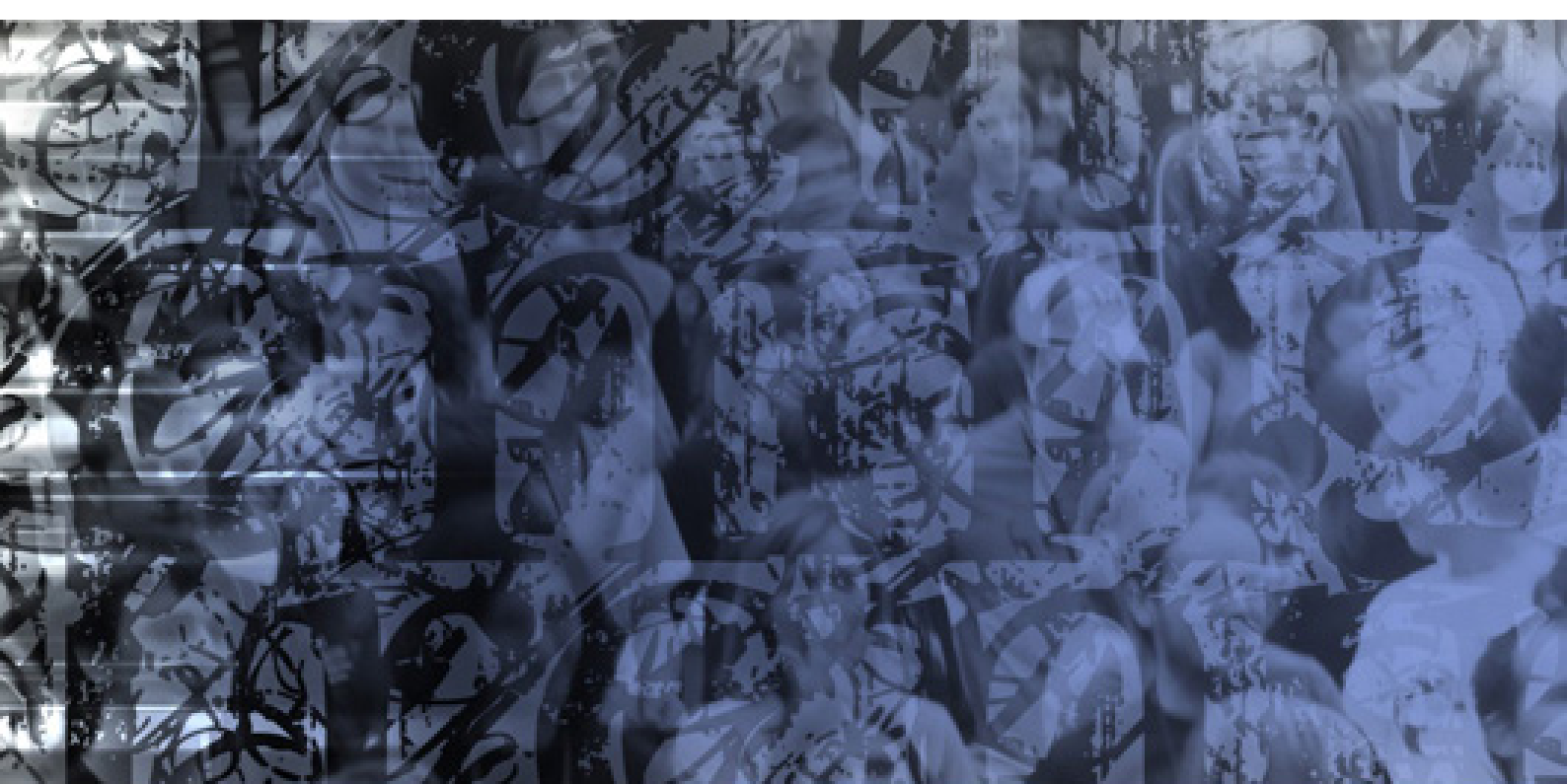
North American Staff

Account	Name
02051	Mike Sullivan
32021	Zac & Kim Shepperson
32161	Josh Howard
32141	Ed & Wendi Rumbold
32171	Mark and Amy Chase

Slovakia Projects

Account	Name
36040	KECY Camps Evangelistic English Camp Outreaches
36060	Training Center Kompas General Needs
36080	Davka Online Resource Center for youth leaders
36090	Exit Ministry Exit 316, Tour and Turbo
36120	SPM School of Leaders
36130	KPM National Youth Leader's Conference
36140	Fusion Slovakia

It's an honor for us to be able to partner with you in building God's kingdom in Slovakia. And, be involved together with you in what He is doing today. On behalf of our team, we would like to thank every worker, volunteer, and donor who supported TCKompas in 2012.



TRÉNINGOVÉ CENTRUM KOMPAS | TRAINING CENTER KOMPAS
Vojtecha Spányola 37 | 01001 Žilina | Slovak republic
training@tckompas.sk | www.tckompas.sk